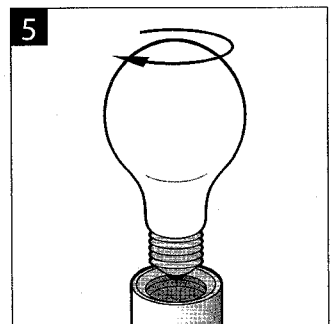
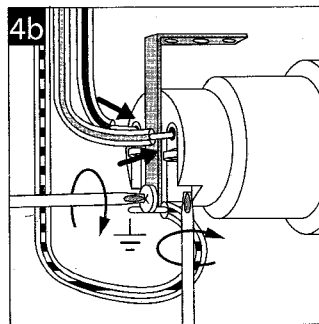
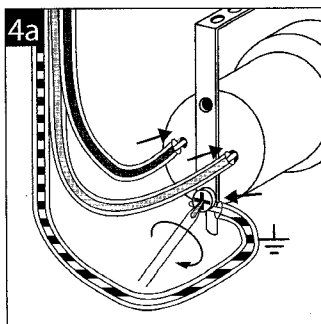
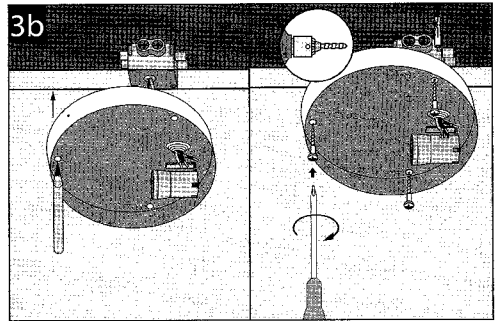
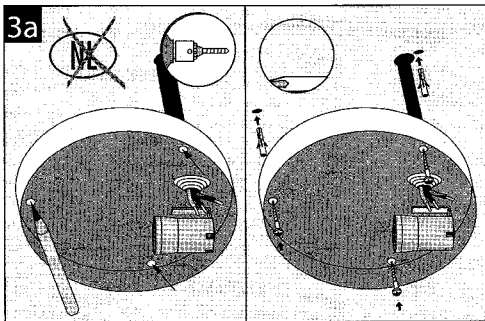
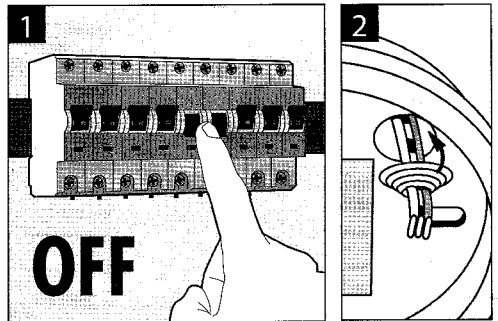
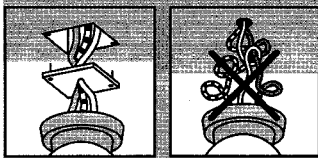
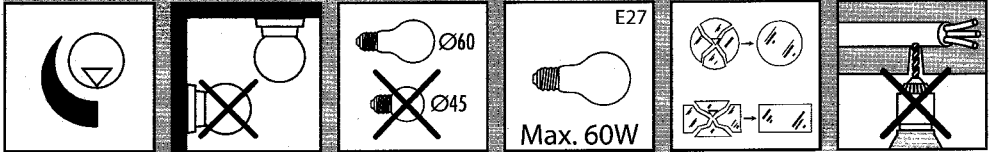
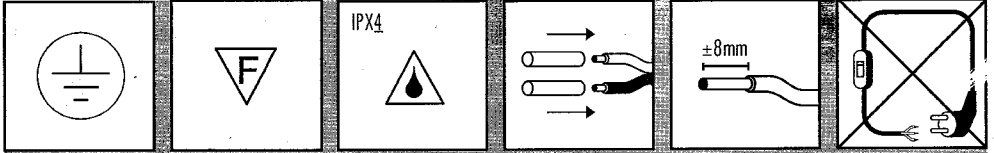


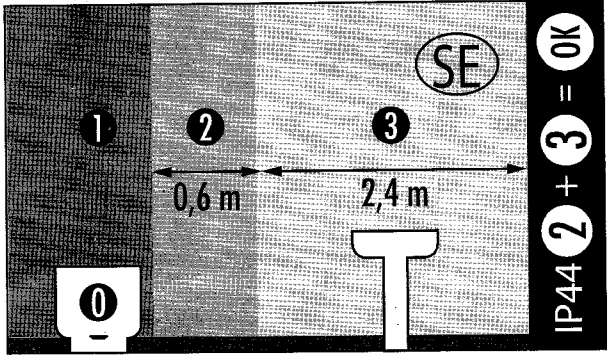
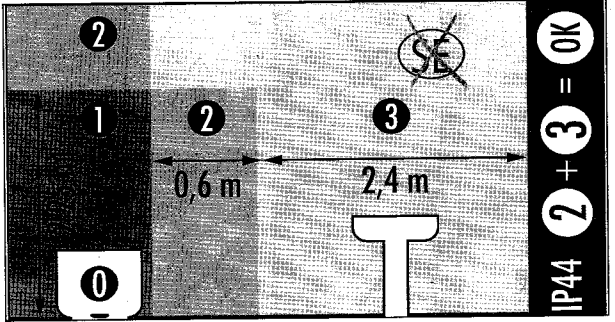
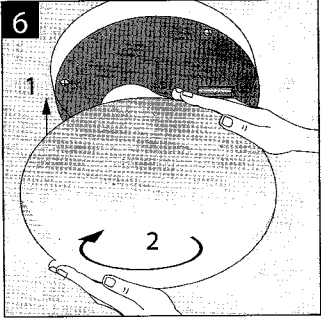


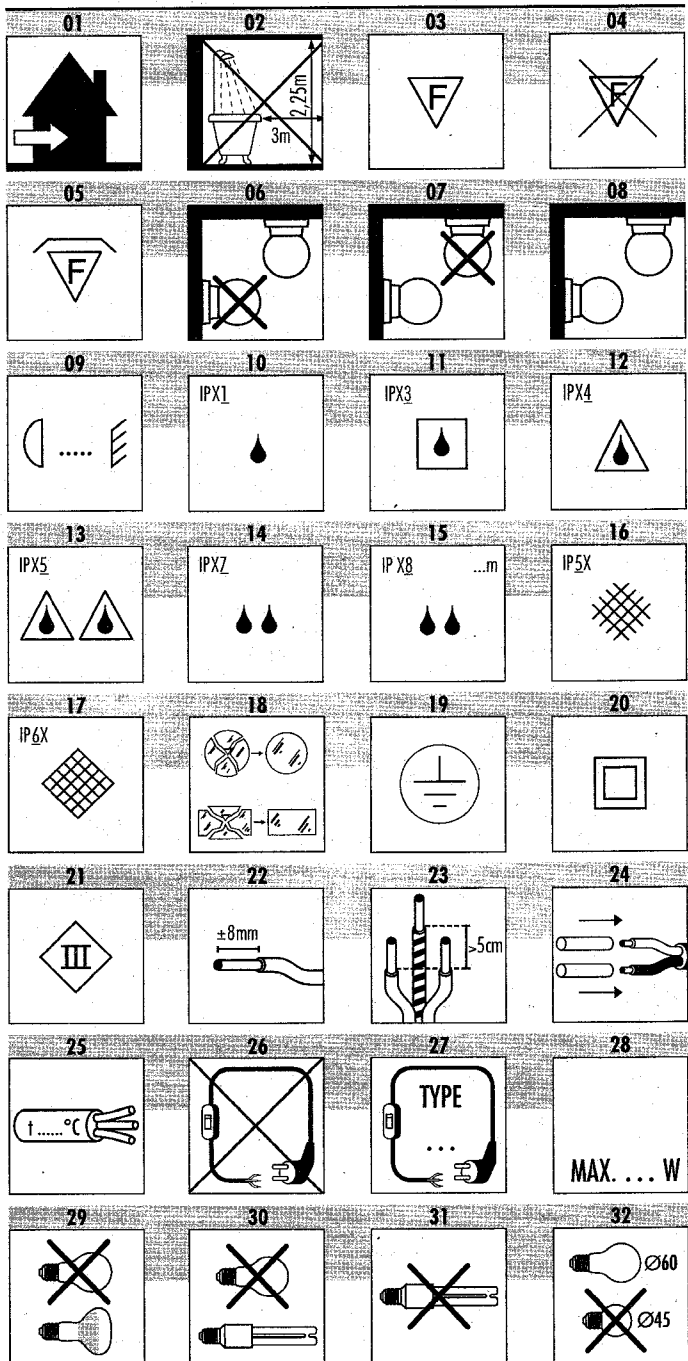
Massive®

CE Distributor
Satenrozen 13
2550 Kontich - Belgium
PC MCO 000 108
8E01 Last update: 17/12/04



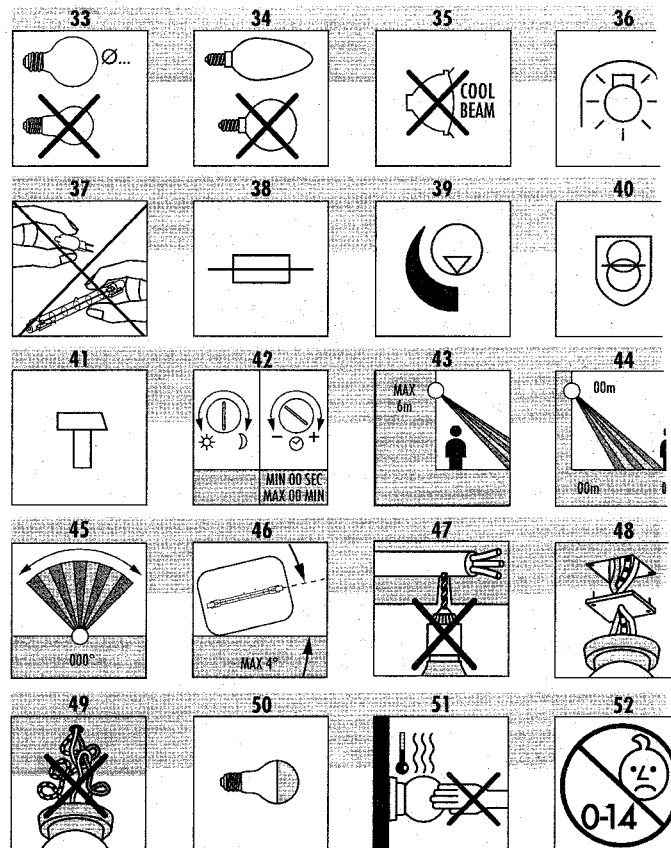
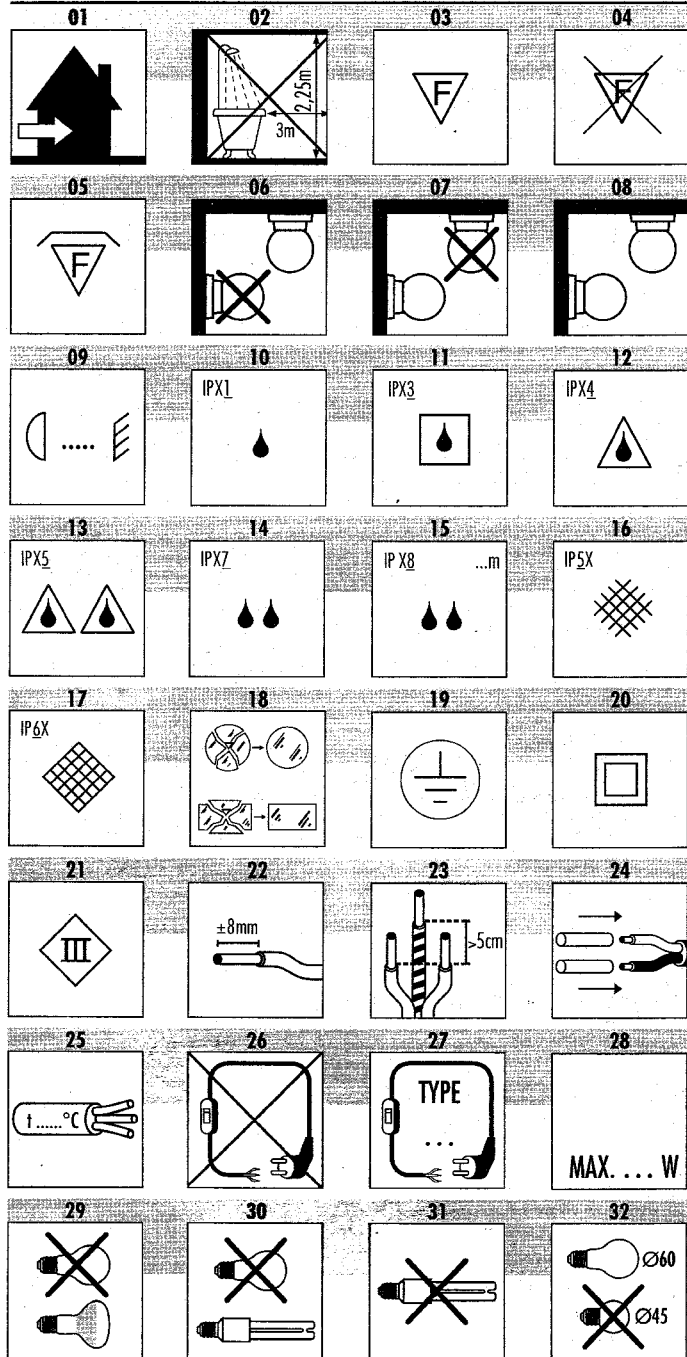
Massive®







Distributor
Satenrozen 13
2550 Kontich - Belgium
MXO 000 034
Last update: Nov '05



VEILIGHEIDSISTRUCTIES - DEEL B

■ NEDERLANDS ■

- De fabrikant adviseert een juiste toepassing van verlichtingsarmaturen! Volg én bewaar daarom deze gebruiksaanwijzing voor een veilige en betrouwbare installatie én werking van het armatuur.
 - Schakel altijd eerst de elektriciteit uit voor installatie, onderhoud of herstelling.
 - Raadpleeg bij twijfel steeds een vakman of het verkooppunt. Leef in ieder geval de lokale installatievoorschriften na. Zo geven bijvoorbeeld bepaalde installatievoorschriften aan dat een verlichtingsartikel moet worden geïnstalleerd door een erkend vakman (b.v. Duitsland).
 - Draai steeds de (klem)schroeven van alle elektrische aansluitingen stevig aan, vooral de bevestigingen van de 12V-laagspanningsdraden (indien van toepassing).
 - Houd bij de aansluiting van de bedrading de juiste kleuren in acht: blauw (N), bruin of zwart (L) en indien beschermklasse I, geel/groen (aardleiding).
 - Onderhoud binnenvelichting met een droge doek of borsteltje, gebruik geen schuur- of oplosmiddelen. Vermijd vocht op al elektrische onderdelen.
 - Houd steeds alle technische specificaties van uw armatuur in acht. Raadpleeg hiervoor de specifiek vermelde pictogrammen van het identificatielabel of het armatuur én de pictogrammen die worden vermeld in deel A van uw veiligheidsinstructies.
- OPGELET!** Hieronder vindt u echter wel alle tekstuele verklaringen met numerieke verwijzing naar de respectievelijke pictogrammen vóór aan deze gebruiksaanwijzing:
- 01- Installeer het armatuur enkel in ruimten waar direct contact met water onmogelijk is.
 - 02- Het armatuur is niet geschikt voor montage in de badkamer, althans niet in de aangegeven zone.
 - 03- Het armatuur is geschikt voor bevestiging/plaatsing aan/op normaal ontvlambare materialen/opervlakten. Inbouwarmaturen mogen onder geen enkele voorwaarde bedekt worden met isolatiemateriaal of gelijkaardig materiaal.
 - 04- Dit artikel is niet geschikt voor rechtstreekse bevestiging op ontvlambare materialen.
 - 05- Het armatuur mag afgedekt worden met isolatiemateriaal.
 - 06- Het armatuur is enkel geschikt voor plafondmontage.
 - 07- Het armatuur is enkel geschikt voor wandmontage.
 - 08- Het armatuur is geschikt voor wand- en plafondmontage.
 - 09- Respecteer steeds de minimumafstand tussen de lamp en de verlichte materialen zoals aangegeven in het pictogram.
 - 10- IPX1: het armatuur is droopwaterdicht.
 - 11- IPX3: het armatuur mag worden blootgesteld aan regendruppels (vallende druppels onder een maximale hoek van 60° t.o.v. de verticale as).
 - 12- IPX4: het armatuur kan worden blootgesteld aan waterprojecties uit willekeurige richting (360°).
 - 13- IPX5: het armatuur is straalwaterdicht.
 - 14- IPX7: het armatuur is waterdicht tot 1,5m diepte.

- 15- IPX8: biedt bescherming tegen onderdamping tot de aangeduide diepte.
- 16- IP5X: het armatuur is stofvrij.
- 17- IP6X: het armatuur is stofdicht.
- 18- Vervang onmiddellijk een gebarsten of gebroken beschermglas en gebruik enkel originele wisselstukken.
- 19- Beschermklasse I: het armatuur is uitgerust met een aardklem en moet dus worden geaard. Sluit de aardleiding (geelgroene ader) aan op de met ⊕ gemarkeerde klem.
- 20- Beschermklasse II: het armatuur is dubbel geïsoleerd en wordt niet op een aardleiding aangesloten.
- 21- Beschermklasse III: het verlichtingsarmatuur is enkel geschikt voor zeer lage veiligheids spanning (b.v. 12V).
- 22- Strip of draad zoals aangegeven in het pictogram.
- 23- Zorg ervoor dat de aardingsdraad steeds langer is dan de stroomvoerende draden.
- 24- Het gebruik van de bijgeleverde hittebeschermende kousen is verplicht over de volledige gestripte draadlengte.
- 25- Gebruik hittebestendige kabel voor het armatuur aan te sluiten op het net.
- 26- Het armatuur is enkel geschikt voor een vaste bevestiging en mag bijgevolg niet worden aangesloten aan de stroombron door middel van een aansluit snoer.
- 27- X-aansluiting: Indien het snoer van het armatuur beschadigd is, dan moet dit vervangen worden door een snoer van hetzelfde type.
Y-aansluiting: Indien het snoer van het armatuur beschadigd is, dan mag dit enkel vervangen worden door de fabrikant, zijn verdelers of door een vakman en dit om risico's te vermijden.
Z-aansluiting: Het snoer kan niet vervangen worden.
- 28- MAX. ... W: gebruik uitsluitend lampen van het juiste type en overschrijd nooit het maximum aangegeven wattage.
- 29- Het armatuur is uitsluitend geschikt voor reflectorlamp(en).
- 30- Het armatuur is uitsluitend geschikt voor PLCE lampen.
- 31- Het armatuur is niet geschikt voor PLCE lampen.
- 32- Enkel een gloeilamp met een doorsnede van 60mm mag gebruikt worden. Gebruik voor dit armatuur nooit een gloeilamp met een doorsnede van 45mm.
- 33- Enkel geschikt voor een globe gloeilamp met de aangegeven doorsnede. Gebruik voor dit armatuur nooit een standaard gloeilamp.
- 34- Dit armatuur is uitsluitend geschikt voor kaarslampen.
- 35- Gebruik voor dit armatuur nooit "cool beam" lampen.
- 36- Het armatuur is uitsluitend geschikt voor een lamp met ingebouwde bescherming of een lage druk lamp. Een extra beschermglas is niet noodzakelijk.
- 37- Capsule- en lineaire halogeenlampen mogen niet met de blote hand worden aangeraakt.
- 38- Het armatuur is uitgerust met een (smelt)zekering.
- 39- Het armatuur kan worden gebruikt in combinatie met een dimmer. Dit geldt niet bij gebruik van PLCE lampen. Raadpleeg een vakman voor de keuze van het juiste type (vooral belangrijk bij 12V armaturen).
- 40- Het armatuur functioneert met een veiligheids transformator. Vervang een defecte transformator enkel door een transformator met identieke technische specificaties. Raadpleeg hiervoor een vakman of het verkooppunt.
- 41- Armatuur voor ruw gebruik.
- 42- Armatuur met tijd- en licht instelmogelijkheden. Minimum en maximum worden aangeduid op de pictogram in deel A.
- 43- Het armatuur mag maximum op 6 meter hoogte geplaatst worden.
- 44- Voor een optimale werking plaats u het armatuur op de hoogte aangeduid op het pictogram. Het minimum en maximum bereik van de detector worden eveneens vermeld op het pictogram in deel A.
- 45- Het standaard actieve gezichtsveld van de detector, bestrijkt de opgegeven graden zoals aangegeven op het pictogram.
- 46- Het armatuur dient op een zodanige wijze te worden gemonteerd dat de hellingshoek van de lengte-as van de lamp niet meer dan 4° bedraagt t.o.v. het grondvlak.
- 47- Let op dat bij de montage van het armatuur geen elektrische leidingen e.d. worden doorboord in muur of plafond!
- 48- Indien het armatuur op een centraaldoos of inbouwdoos wordt bevestigd, is het verplicht om de doos eerst met een deksel of te schermen. (b.v. gebruikt in Nederland).
- 49- Elektrische installatiehulpmiddelen mogen nooit geklemd of getorst (getwist) worden tussen het armatuur en het montage-opervlak.
- 50- Armatuur geschikt voor gebruik van kopspiegellamp.
- 51- Dit verlichtingsarmatuur bevat plaatselijk warme delen.
- 52- Dit armatuur is niet geschikt voor kinderen onder de 14 jaar.
- Het verlichtingsarmatuur is - net als alle andere producten uit het assortiment - ontworpen, geproduceerd en getest volgens de strengste Europese veiligheidsvoorschriften (EN 60.598 / C E). Bij constructiefouten of materiële gebreken geeft de fabrikant 2 jaar garantie op binnenvlichting en 3 jaar op buitenverlichting (tenzij anders vermeld op de verpakking). Glasbuizen, batterijen en lichtbronnen vallen niet onder de garantievoorwaarden. De garantieperiode gaat in vanaf factuurdatum en geldt enkel op verloop van het aankoopbeveiligings. Schade aan het verlichtingsarmatuur door gebruik ervan in extreme omstandigheden (zoekgebieden, industriële omgevingen, frequente blootstelling aan meststoffen, ...) valt eveneens niet onder de garantievoorwaarden. De garantie vervalt indien het verlichtingsarmatuur niet volgens de gebruiksaanwijzing werd geïnstalleerd of door onbevoegde personen werd hersteld of aangepast. De fabrikant aanvaardt ook geen enkele aansprakelijkheid voor schade als gevolg van een verkeerde toepassing van het verlichtingsarmatuur of door gebruik in combinatie met onjuiste apparatuur of wisselstukken.

Wijzigingen in ontwerp en technische specificaties voorbehouden.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ - PARTIE B

FRANÇAIS

- Le fabricant donne toujours des conseils pour une utilisation correcte des articles d'éclairage! Pour vous assurer d'une installation correcte et sûre, il faut donc suivre les instructions qui vous sont données avec chaque article.
- Coupez systématiquement l'arrivée de courant avant de commencer une installation, une maintenance ou une réparation sur un article d'éclairage.
- Si vous avez un doute, demandez conseil à un électricien ou au vendeur. Assurez vous que vous installez toujours les articles suivant la réglementation en vigueur. Certaines réglementations imposent l'installation de certains articles par un électricien qualifié. (ex. en Allemagne).
- Serrez toujours fermement les écrous de fixation, plus spécialement les attaches pour les équipements en très basse tension (12V).
- Vérifiez la bonne couleur des câbles de branchement. Bleu: neutre (N). Brun ou noir (L): positif, et si l'article est en classe I: vert et jaune pour la terre.
- Le nettoyage des articles d'éclairage se fait avec un chiffon sec, n'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs. Évitez les projections de liquides sur les parties électriques.

• Prenez toujours en compte les spécifications techniques de l'équipement. Vérifiez les icônes sur l'équipement et les icônes que nous vous expliquons sur la partie A de votre notice de sécurité.

ATTENTION: vous trouverez ci-après toutes les explications avec des références respectivement aux instructions de sécurité.

- 01- Cet équipement doit être installé dans des pièces hors de toute projection d'eau.
- 02- L'équipement ne convient pas pour une installation dans les salles de bains (au moins pas dans les zones spécifiées).
- 03- L'équipement peut être installé sur des surfaces normalement inflammables.
Les luminaires encastrés ne doivent en aucune manière être recouverts de matériaux isolants ou similaires.
- 04- Ce produit n'est pas adapté pour un montage direct sur des surfaces inflammables.
- 05- L'article peut être recouvert de matériaux isolants.
- 06- L'équipement ne peut être fixé que sur un plafond.
- 07- L'équipement n'est fixable qu'au mur.
- 08- L'article est prévu pour être accroché au mur ou au plafond.
- 09- Respectez toujours la distance minimale entre la lampe et les objets éclairés comme indiqué sur l'icône.
- 10- IPX1: L'article est protégé contre les chutes d'eau verticales.
- 11- IPX3: L'équipement peut être exposé à la pluie (gouttes de pluie tombant dans un angle de 45° maximum par rapport à l'axe).
- 12- IPX4: L'équipement est résistant aux projections d'eau; il peut être exposé à toute projection d'eau venant de sa hauteur quelle direction (360°).
- 13- IPX5: L'article est protégé contre les jets d'eau.
- 14- IPX7: L'article peut être immergé sous un mètre et demi d'eau.
- 15- IPX8: Offre une protection contre l'immersion jusqu'à la profondeur indiquée.
- 16- IP5X: L'article est protégé contre les poussières.
- 17- IP6X: L'article est étanche aux poussières.
- 18- Remplacez immédiatement un verre de sécurité fissuré ou cassé et n'utilisez que des éléments approuvés par le constructeur.
- 19- Protection de classe I: L'équipement a une connexion à la prise de terre. Le câble de terre (forme et vert) doit être connecté au clip marqué d'une croix ⊕.
- 20- Protection de classe II: L'équipement a une double protection et ne doit pas être connecté à la prise de terre.
- 21- Protection de classe III: L'équipement n'est prévu que pour des articles de très basse tension (12V).
- 22- Installer les fils comme indiqué sur le schéma.
- 23- Le câble de terre doit toujours être plus long que les câbles de contact.
- 24- L'utilisation d'un matériel supplémentaire pour protéger de la chaleur est requis sur les câbles non protégés.
- 25- Utilisez le câble calorifuge-résistant pour faire l'installation secteur.
- 26- L'équipement n'est prévu que pour un branchement direct au réseau.
- 27- X-connection: en cas de dommages, effectuer le remplacement par le même câble.
Y-connection: en cas de dommages du câble, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
Z-connection: Le câble ne peut faire l'objet d'un remplacement.
- 28- MAX. ... W: n'utilisez pas d'ampoule d'une puissance supérieure à celle indiquée sur l'étiquette du produit.
- 29- L'équipement ne convient qu'à des ampoules avec réflecteurs.
- 30- Seule les ampoules PLCE peuvent être utilisées dans cet équipement.
- 31- Vous ne pouvez pas mettre d'ampoule PLCE dans cet article.
- 32- Seule une lampe incandescente de diamètre 60 mm peut être utilisée pour cet article. Une lampe de 45 mm ne peut l'être.
- 33- Utilisez uniquement une ampoule à incandescence de la taille indiquée. Ne jamais utiliser une ampoule à incandescence standard.
- 34- Ce produit est uniquement adapté pour les ampoules de forme flamme.
- 35- Ne jamais utiliser d'ampoule à faisceaux froids.
- 36- Ne convient pour cette installation que les lampes de type protection incorporée ou à faible tension. Une protection supplémentaire en verre n'est pas nécessaire.
- 37- Les ampoules Bispina et barrettes halogènes doivent pas être touchées à mains nues.
- 38- L'équipement est construit avec un fusible thermique.
- 39- L'article peut être utilisé en association avec un régulateur d'intensité, exception faite avec les modèles PLCE. Consultez un électricien qualifié pour le choix du type (spécialement pour les articles 12V).
- 40- L'équipement fonctionne avec un transformateur de sécurité. Remplacez le transformateur défectueux par un transformateur aux spécifications techniques identiques. Si nécessaire, demandez conseil à votre vendeur habituel.
- 41- Article pour conditions sévères d'emploi.
- 42- Possibilité de programmer la mise en route et la durée de l'éclairage. Détails en partie A.
- 43- L'article peut être installé jusqu'à six mètres de haut.
- 44- Pour une utilisation optimale, placez la montre à hauteur mentionnée sur le schéma. La portée minimale et maximale du détecteur est mentionnée dans l'icône, partie A.
- 45- L'angle d'action du détecteur est indiqué dans l'icône.
- 46- L'article peut être installé horizontalement. Pour prolonger la durée de vie de votre appareil, l'ampoule ne doit pas excéder de 4 degrés l'angle conseillé.
- 47- Assurez vous que vous ne perdez pas de trous au milieu de réseaux câblés existants (dans les murs ou plafonds) lorsque vous installez un équipement.
- 48- Si vous utilisez une boîte d'encastrement pour poser votre applique ou votre plafonnier, il est obligatoire de fermer la boîte avec un couvercle.
- 49- Adapter la longueur des fils de votre installation afin d'éviter la torsion et l'écrasement des fils.
- 50- Utilisation possible d'ampoules à collette argentée.
- 51- Ce luminaire contient des composants pouvant monter en température.
- 52- Ce produit n'est pas adapté pour les enfants de moins de 14 ans.
- L'équipement d'éclairage aussi bien que tous les produits de la gamme est dessiné, produit et testé en accord avec les normes de standard Européennes (EN 60.598 / C E). En cas de défaut de fabrication, ou matériel endommagé, le fabricant offre une garantie allant jusqu'à 2 ans pour les équipements d'intérieur et jusqu'à 3 ans pour les équipements d'extérieurs. Les bris de verrerie, les piles et les ampoules ne sont pas couverts par la garantie. Tous dommages causés par l'utilisation du luminaire dans des circonstances exceptionnelles (zone côtière, environnement industriel, en contact fréquent avec des engrais, ...) ne sont pas couverts par les conditions de garantie. La période de garantie démarre à partir de la date d'achat et n'est valable qu'une facture ou ticket de caisse. La garantie est nulle si l'équipement n'a pas été installé selon les instructions du constructeur.

Le fabricant n'est pas tenu pour responsable des dommages causés suite à une mauvaise utilisation, ou détournement de l'utilisation de ses produits.

Sous réserve de modifications dans le modèle et les spécifications techniques.

SICHERHEITSHINWEISE - TEIL B

DEUTSCH

- Diese Sicherheitshinweise sind nur in Verbindung mit Teil A zu verwenden.
- Herstellerhinweise zu einem ordnungsgemäßen Gebrauch von Leuchten! Folgen Sie immer den Hinweisen dieser Anleitung für eine sichere und gefahrlose Montage und Gebrauch dieser Leuchte. Bewahren Sie die Montageanleitung für spätere Nachfragen auf.
- Im Falle von Zweifeln fragen Sie einen Fachmann.
- Schalten Sie stets die Spannung vor Installation, Instandhaltung oder Reparatur ab.
- Beachten Sie stets die geltenden Installationsvorschriften. Manche Vorschriften verlangen, dass der Anschluß durch einen Fachmann ausgeführt wird.
- Schrauben Sie Verbindungsschrauben immer fest an, besonders bei Verbindungen in Kleinspannungsanlagen (z.B. bei 12 Volt).
- Beachten Sie die korrekte Farbkennzeichnung der Leitungen vor der Installation: blau (N), braun (L), und bei Schutzklasse I, grün/gelb (Schutzleiter).
- Pflegen Sie Wohnraumleuchten mit einem trockenen Reinigungstuch, benutzen Sie keine scharfen Reiniger oder Lösungsmittel. Vermeiden Sie, daß Flüssigkeiten an elektrisch leitende Teile gelangen.
- Beachten Sie immer die Technischen Daten auf dem Produkt. Vergleichen Sie die Symbole auf dem Typenschild der Leuchte mit den Symbolen aus Teil „A“. Diese Symbole aus Teil A sind nachfolgend erklärt:

ACHTUNG: Unten bzw. auf der Vorderseite dieser Anleitung finden Sie alle Erklärungen mit einem Nummernbezug zu den Symbolen.

- 01- Diese Leuchte darf nur in Räumen verwendet werden, in denen bei ordnungsgemäßer Verwendung ein direkter Kontakt mit Wasser nicht möglich ist.
- 02- Diese Leuchte ist nicht geeignet für die Verwendung in Bäderräumen (besonders nicht in den angezeigten Bereichen). Leuchten der Schutzart IP 20 können in Deutschland ab 60 cm seitlich von Wanne oder Dusche verwendet werden.
- 03- Diese Leuchte ist geeignet für die Montage auf normal entflammbaren Oberflächen. Einbauspotps dürfen unter keinen Umständen mit Isolationsmaterial oder ähnlichem abgedeckt werden.
- 04- Dieses Produkt ist nicht geeignet zur Montage auf normal entflammbaren Befestigungsflächen.
- 05- Wie Abb. 03, wobei wärmedämmende Werkstoffe die Leuchte abdecken dürfen.
- 06- Diese Leuchte ist nur für die Deckenmontage geeignet.
- 07- Diese Leuchte ist nur für die Wandmontage geeignet.
- 08- Die Armatur ist für die Wand- und Deckenmontage geeignet.
- 09- Beachten Sie stets die in den Symbolen angegebenen Abstände (in cm) zu angestrahlten Objekten.
- 10- IP X1: Diese Armatur ist gegen Tropfwasser geschützt
- 11- IP X3: Diese Leuchte darf Regen ausgesetzt werden (Sprühendes Wasser aus einer Neigung bis zu 60° gegen die Senkrechte).
- 12- IP X4: Diese Leuchte ist spritzwasserfest, sie kann Spritzwasser ausgesetzt werden, das aus jeder Richtung kommt (360°).
- 13- IP X5: Diese Armatur ist gegen Strahlwasser geschützt.
- 14- IP X7: Diese Armatur ist wasserdicht bis zu 1,5 Meter Tiefe.
- 15- IP X8: Bietet Schutz beim Eintauchen, bis zur angegebenen Tiefe.
- 16- IP 5X: Diese Armatur ist staubgeschützt.
- 17- IP 6X: Diese Armatur ist staubdicht.
- 18- Ersetzen Sie umgehend das zerbrochene Schutzglas. Verwenden Sie nur Originalersatzteile.
- 19- Schutzklasse I: Diese Leuchte hat einen Schutzleiteranschluss. Der Schutzleiter muß an die mit „⊕“ gekennzeichnete Erdungsschraube angeschlossen werden.
- 20- Schutzklasse II: Diese Leuchte ist doppelt isoliert und darf nicht an eine Erdung angeschlossen werden.
- 21- Schutzklasse III: Diese Leuchte darf nur an Sicherheitskleinspannung angeschlossen werden (z.B. 12 Volt).
- 22- Entfernen Sie die Leitungsisolierung wie auf der Abbildung angegeben.
- 23- Die Schutzleitung muss immer länger sein, als die spannungsführenden Leitungen.
- 24- Alle Leitungsenden müssen zum Schutz gegen Wärme mit den beigelieferten Wärmeschutzschläuchen überzogen werden.
- 25- Verwenden Sie hitzebeständige Leitungen für den Netzanschluß.
- 26- Diese Leuchte ist nur für den direkten Anschluss an die Netzspannung geeignet.
- 27- X-Verbindung: Bei Beschädigung der Leitung muß diese durch eine Leitung gleichen Typs ersetzt werden.
Y-Verbindung: Bei Beschädigung der Leitung darf diese zur Vermeidung von Risiken ausschließlich durch den Hersteller, den Handel oder eine Fachkraft ersetzt werden.
Z-Verbindung: Die Leitung kann nicht ersetzt werden.
- 28- MAX...W: verwenden Sie ausschließlich Leuchtmittel mit den angegebenen Wattagen, die für diese Leuchte geeignet sind.
- 29- Diese Leuchte ist nur für Reflektorlampen geeignet.
- 30- Diese Leuchte ist nur für Energiesparlampen geeignet.
- 31- Diese Leuchte ist nicht für Energiesparlampen geeignet.
- 32- Nur Glühlampen mit einem Durchmesser von 60 mm können in dieser Leuchte verwendet werden.
Eine Glühlampe mit 45 mm Durchmesser darf nicht in dieser Leuchte verwendet werden.
- 33- Benutzen Sie nur Globallampen mit dem angegebenen Durchmesser. Verwenden Sie keine Normallampen.
- 34- Dieses Produkt ist nur für Kerzenlampen geeignet.
- 35- Verwenden Sie in keinem Fall "cool beam" - Leuchtmittel in dieser Armatur.
- 36- Diese Leuchte ist nur geeignet für die Verwendung von Leuchtmittel mit integriertem Sicherheits-Hüllkolben oder Niederdruck-Leuchtmittel. Ein zusätzliches Schutzglas ist nicht erforderlich.
- 37- Halogenleuchtmittel in Birnen und Röhrenform dürfen nicht mit bloßen Händen berührt werden.
- 38- Diese Leuchte ist mit einer Sicherung ausgestattet.
- 39- Diese Leuchte kann mit einem Dimmer verwendet werden.
Ausgenommen bei Verwendung einer PL-Sparlampe. Fragen Sie einen Fachmann bei der Wahl des richtigen Dimmer-Typs.
- 40- Diese Leuchte ist mit einem Sicherheitstransformator ausgestattet. Ersetzen Sie einen defekten Transformator nur mit einem Ersatztyp mit den gleichen technischen Daten. Ziehen Sie einen Fachmann zu Rate.
- 41- Leuchte für rauen Betrieb.
- 42- Leuchte mit Möglichkeit der Zeit- und Dämmerungsstufen-Einstellung. Minimum und Maximum ist im entsprechenden Symbol in Teil "A" dargestellt.
- 43- Die Leuchte kann maximal in einer Höhe von 6 Meter montiert werden.
- 44- Um eine optimale Funktion zu erreichen ist die Leuchte in der, in der Abbildung angegebenen Höhe zu montieren.
- 45- Der Erfassungsbereich deckt den in der Abbildung angegebenen Bereich ab.

- 46- Diese Leuchte darf nur horizontal montiert werden. Zur Erreichung der optimalen Lebensdauer des Leuchtmittels darf dieses nicht mehr als 4 Grad geneigt betrieben werden.
- 47- Achten Sie darauf, dass Sie keine Elektroleitungen und andere Hindernisse in der Wand bei der Montage durchbohren!
- 48- Wird die Leuchte auf eine Decken- oder Wanddose montiert, muß diese erst mit einem entsprechenden Deckel verschlossen werden. (z.B. in den Niederlanden).
- 49- Elektrische Leitungen dürfen niemals zwischen der Leuchte und der Montageoberfläche gequetscht oder verdreht werden!
- 50- Leuchte geeignet für die Verwendung von Kopfspiegellampen.
- 51- An dieser Leuchte befinden sich Bauteile die bei Benutzung der Leuchte heiß werden.
- 52- Dieses Produkt ist nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.
Diese Leuchte ist - wie alle Produkte - gestaltet, hergestellt und geprüft in Übereinstimmung mit den strengen Europäischen Sicherheitsnormen (EN 60 598/ C E). Im Falle eines Konstruktions- oder Materialfehlers gewährt der Hersteller eine Garantie von zwei Jahren für Wohnraumleuchten und drei Jahre für Außenleuchten (Abweichungen sind ggf. auf der Verpackung ausgewiesen).
- Defekte Gläser, Batterien und Leuchtmittel fallen nicht unter die Garantie. Schäden, bedingt durch extreme Umwelteinflüsse (wie z.B. hoher Salzgehalt in Küstenregionen, Umweltbelastungen in Industriegebieten sowie dem Kontakt mit landwirtschaftlichen Düngemitteln), sind von der Garantie ausgeschlossen. Die Garantie gilt ab Verkaufsdatum und nur in Verbindung mit dem Kaufbeleg. Die Garantie erlischt bei nicht ordnungsgemäßer Montage, Reparatur durch Dritte oder Änderungen an der Leuchte. Der Hersteller übernimmt auch keine Haftung für Schäden die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder den Einsatz von ungeeignetem Zubehör verursacht wurden.
Änderungen in Technik und Ausführung vorbehalten.

SAFETY INSTRUCTIONS - PART B

ENGLISH

- The manufacturer advises the correct use of lighting fittings! Therefore always follow these instructions to ensure correct and safe installation and functioning of the fitting and keep it for future reference.
- Always isolate the power before commencing installation, maintenance or repair.
- If in doubt, consult a qualified electrician or contact your retail outlet. Ensure that you always install the fitting to the relevant regulations. Certain regulations indicate that lighting fittings should be installed by a qualified electrician (EG Part P for the UK).
- Always tighten the terminal screws firmly, especially the attachment for low voltage wiring (12V) (if applicable).
- Observe the correct colour of the wiring before installation: blue (N), brown (L) and if protection class I, yellow/green (earth).
- Maintain interior lighting with a dry cloth duster; do not use abrasives or solvents. Avoid liquid on all electrical parts.
- Always consider all the technical specifications of the fitting. Verify the stated icons on the identification label on the fitting and the icons that are shown in part A of your safety instructions.

ATTENTION: Below you will find all the explanations with numeric reference to the icons respectively in front of these safety instructions:

- 01- This fitting should only be installed in rooms where direct contact with water is impossible.
- 02- The fitting is not suitable for installation in bathrooms (at least not in the specified zone).
- 03- The fitting is suitable for fixing to normal flammable surfaces.
Recessed luminaires should under no circumstances be covered with insulation material or other similar materials.
- 04- This product is not suitable for direct mounting on flammable surfaces.
- 05- The fitting may be covered with insulating material.
- 06- The fitting is only suitable for fixing to the ceiling.
- 07- The fitting is only suitable for fixing to the wall.
- 08- The fitting is suitable for fixing to the wall and to the ceiling.
- 09- Always observe the minimum distance between the lamp and the lit objects as indicated in the icon.
- 10- IPX1: The fitting is protected against dripping water.
- 11- IPX3: the fitting may be exposed to raindrops (falling drops under a maximum angle of 60° to the vertical axis).
- 12- IPX4: the fitting is splash-proof: it may be exposed to splashing water coming from any direction (360°).
- 13- IPX5: The fitting is protected against water jets.
- 14- IPX7: The fitting can be immersed to a depth of 1,5m.
- 15- IPX8: offers protection against immersion up to the indicated depth.
- 16- IP5X: The fitting is dust protected.
- 17- IP6X: The fitting is dust tight.
- 18- Immediately replace a cracked or broken safety glass and use only manufacturer approved parts.
- 19- Protection class I: the fitting has an earthing connection. The earth wire (yellow/green) has to be connected to the clip marked with ⊕.
- 20- Protection class II: the fitting is double insulated and must not be connected to an Earth.
- 21- Protection class III: the fitting is only suitable for very low voltage supply (e.g. 12V).
- 22- Strip the wire as indicated in the diagram.
- 23- The earthing wire always has to be longer than the contact wires.
- 24- The use of the supplied heat-resistant sleeving is required over the unstripped wire lengths.
- 25- Use heat-resistant cable for wiring the fitting into the mains.
- 26- The fitting is only suitable for wiring directly into the mains.
- 27- X-connection: In case of damage to the wire, it has to be replaced by a wire of the same type.
Y-connection: In case of damage to the wire, it has to be replaced only by the manufacturer, distributor or by an expert, to avoid risks.
Z-connection: The wire can't be replaced.
- 28- MAX...W: only use lamps suitable for this fitting and keep within the maximum specified wattage.
- 29- The fitting is only suitable for reflector lamp(s).
- 30- The fitting is only suitable for PLCE lamps.
- 31- The fitting is not suitable for PLCE lamps.
- 32- Only an incandescent lamp with a diameter of 60mm can be used. A lamp with a 45mm diameter must not be used for this fitting.
- 33- Only use an incandescent globe bulb that is the size of the indicated diameter. Never use a standard incandescent bulb.
- 34- This product is only suitable for candle shaped bulbs.
- 35- Never use "cool-beam" lamps for this fitting.
- 36- The fitting is only suitable for a lamp with built-in safety or a low pressure lamp. An extra safety glass is not necessary.
- 37- Capsule- and linear halogen lamps may not be touched by bare hands.

- 38- The fitting is equipped with a fuse.
- 39- The fitting can be used in combination with a dimmer with an exception where a PLCE-lamps are used. Consult a qualified electrician for the choice of the right type (especially important for 12V-fittings).
- 40- The fitting is working with a safety transformer. Replace a broken transformer only by a transformer with identical technical specifications. Consult a qualified electrician or your retail outlet.
- 41- Fittings for rough use.
- 42- Fitting with time and light setting possibilities. Minimum and maximum will be shown in the icon in part A.
- 43- The fitting can be placed at a maximum of 6 meters height.
- 44- To reach an optimal working, you have to place the fitting on the height mentioned in the icon. The maximum and minimum reach of the detector is also mentioned in the icon in part A.
- 45- The standard active range of vision of the detector covers the given degrees mentioned in the icon.
- 46- This fitting should be mounted horizontally. For longer life, the bulb should not be at a greater angle than 4 degrees.
- 47- Ensure that you don't drill through electrical wires or any other obstruction in the wall or ceiling during installation!
- 48- If the luminaire is mounted onto a ceiling-box or wall-box, it is obliged to cover the box with a lid first. (e.g. The Netherlands)
- 49- Electrical wiring may never be clamped or twisted between the luminaire and the mounting surface!
- 50- Luminaires designed for use with bowl mirror lamps.
- 51- This luminaire contains in some places very hot parts.
- 52- This product is not suitable for children under 14 years.
- The lighting fitting — as well as all other products from the collection — is designed, produced and tested in accordance with the strictest European safety standards (EN 60.598 / C €). In case of construction faults or material damages the manufacturer gives a guarantee up to 2 years for indoor lighting and up to 3 years (unless otherwise stated on the packaging) on outdoor lighting. Broken glass, batteries and lighting bulbs do not fall under the guarantee terms. Any damage caused to the lighting fitting in extreme conditions (coastal areas, industrial surroundings, farm environments) will not be covered by the guarantee. The period of guarantee starts from the purchase date and is only valid on presentation of the receipt. The guarantee is void if the fitting was not installed following the instructions or repaired or modified. The manufacturer also does not accept any liability for damage caused as a result of mis-use or wrong application of the fitting.

Alterations in design and technical specifications reserved.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD - PARTE B

ESPAÑOL

- El fabricante aconseja un uso correcto de los aparatos de iluminación! Por lo tanto seguir siempre estas instrucciones para asegurar un correcto y seguro funcionamiento de las lámparas y conservarlas para futuras consultas.
- Cortar la corriente siempre antes de comenzar la instalación, el mantenimiento o la reparación.
- En caso de duda, consultar a un electricista cualificado o a su establecimiento habitual. Asegurarse de que siempre se instala la lámpara según las normas pertinentes. Ciertas normas indican que los aparatos de iluminación deben ser instalados por personal cualificado (p.e. Alemania).
- Apretar siempre los tornillos del bloque de conexión, especialmente las conexiones del cableado de bajo voltaje (12V) (en su caso).
- Comprobar el color correcto de los cables antes de la instalación: azul (N), marrón o negro (L) y amarillo/verde (toma de tierra) (si es de protección clase I).
- Mantener el interior de las lámparas con un paño seco y limpio, no usar disolventes o sustancias abrasivas. Evitar el contacto de líquidos en todas las partes eléctricas.
- Tener en cuenta siempre todas las especificaciones técnicas del aparato. Verificar siempre los iconos de la etiqueta gris pegada en la lámpara y los iconos en la parte A de las instrucciones de seguridad.

ATENCIÓN: A continuación encontrará las explicaciones de todos los iconos ordenados numéricamente que aparecen en las instrucciones de seguridad:

- 01- Este aparato solamente puede ser instalado en habitaciones donde el contacto directo con el agua sea imposible.
- 02- El aparato no es adecuado para ser instalado en cuartos de baño (como mínimo no en la zona especificada).
- 03- El aparato puede ser instalado en superficies normalmente inflamables.
Las lámparas empotradas no deben ser cubiertas con aislante o material similar bajo ninguna circunstancia.
- 04- Este producto no es adecuado para ser instalado directamente sobre superficies inflamables.
- 05- El aparato se puede cubrir con material aislante.
- 06- El aparato solamente puede ser instalado en el techo.
- 07- El aparato solamente puede ser instalado en la pared.
- 08- El aparato es apto para instalación en pared o techo.
- 09- Mantener siempre la distancia mínima entre la lámpara y los objetos que puedan provocar chispas, como muestra el icono.
- 10- IPX1: El aparato está protegido contra el goteo de agua.
- 11- IPX3: El aparato puede ser expuesto a lluvia fina (con una inclinación máxima de 60° sobre la vertical).
- 12- IPX4: El aparato puede ser expuesto a salpicaduras que provengan de cualquier dirección (360°).
- 13- IPX5: El aparato está protegido contra chorros de agua.
- 14- IPX7: El aparato se puede sumergir hasta una profundidad de 1,5m.
- 15- IPX8: Ofrece protección contra inmersión hasta la profundidad indicada.
- 16- IPX5: El aparato está protegido contra el polvo.
- 17- IP6X: El aparato está estanco al polvo.
- 18- Reemplazar inmediatamente cristales de seguridad agrietados o rotos y usar sólo recambios aprobados por el fabricante.
- 19- Protección clase I: El aparato tiene toma de tierra. El cable de toma de tierra (amarillo/verde) debe ser conectado al clip marcado con el símbolo ⊕.
- 20- Protección clase II: El aparato tiene doble aislamiento y no puede ser conectado a tierra.
- 21- Protección clase III: El aparato es adecuado solamente para muy baja tensión (p.e. 12V).
- 22- Pelar el cable como indicado en el dibujo.
- 23- El cable de toma de tierra es siempre más largo que los cables de contacto.
- 24- El uso de los manguitos resistentes al calor suministrados es necesario en las zonas con el cable pelado.
- 25- Utilice un cable resistente al calor para conectar el aparato a la corriente.
- 26- El aparato sólo es adecuado para conectar directamente a la red eléctrica.
- 27- Conexión X: si el cable queda dañado, ha de ser sustituido por otro del mismo tipo
Conexión Y: si el cable queda dañado, ha de ser sustituido sólo por el fabricante, por el detallista o por una persona cualificada, para evitar riesgos.
Conexión Z: el cable no puede ser sustituido.
- 28- MAX. ...W: Usar únicamente bombillas adecuadas para este aparato y no superar nunca el wattaje especificado.

- 29- El aparato sólo es apropiado para bombillas reflectoras.
 - 30- El aparato sólo es apropiado para bombillas PLCE. (Bajo consumo)
 - 31- El aparato no es apropiado para bombillas PLCE. (Bajo consumo)
 - 32- Únicamente una bombilla de 60mm de diámetro puede ser colocada. No se puede usar una bombilla de 45mm de diámetro.
 - 33- Usar únicamente bombilla globo incandescente con el diámetro indicado. Nunca usar una bombilla incandescente standard.
 - 34- Este producto es solo adecuado para bombillas vela.
 - 35- No usar nunca una bombilla de tipo "cool beam".
 - 36- El aparato es sólo apto para una bombilla con seguridad incorporada o bombilla de baja presión. Un cristal de seguridad adicional no es necesario.
 - 37- Las bombillas halógenas no deben ser tocadas directamente con las manos.
 - 38- El aparato está protegido por un fusible.
 - 39- El aparato puede combinarse con un regulador de intensidad salvo que se quiera usar una bombilla de bajo consumo. Consulte a un electricista cualificado para elegir el modelo correcto (especialmente importante para aparatos de 12V).
 - 40- El aparato funciona con un transformador de seguridad. Reemplazar el transformador únicamente por otro de idénticas especificaciones técnicas. Consultar a personal cualificado o a su establecimiento habitual.
 - 41- Aparatos aptos para trato duro.
 - 42- Aparato con posibilidad de selección de tiempo y luz. Mínimo y máximo se indican en un icono en la Parte A.
 - 43- El aparato se puede colocar a una altura máxima de 6m.
 - 44- Para obtener el rendimiento máximo, el aparato ha de colocarse en la altura indicada en el icono en la Parte A.
 - 45- El ángulo estándar de visión del detector está indicado, en grados, en el icono.
 - 46- El aparato ha de instalarse horizontalmente. Para alargar la vida de la bombilla, no debe tener un ángulo de más de 4 grados.
 - 47- Asegurarse de no dañar el cableado eléctrico de la red al taladrar la pared o el techo
 - 48- Si se monta la lámpara encima de una caja de conexión empotrada en la pared o el techo (ej.:Holanda), esta caja se ha de cubrir con una tapa.
 - 49- Los cables eléctricos no se pueden nunca torcer o grapar entre la lámpara y la superficie de soporte.
 - 50- Esta lámpara puede ser usada con bombillas reflectoras indirectas.
 - 51- Esta lámpara contiene componentes que pueden calentarse.
 - 52- Este producto no es adecuado para niños menores de 14 años.
- Los artículos de iluminación (así como otros productos de la colección) están diseñados, fabricados y probados de acuerdo con los más estrictas normas europeas de seguridad (EN 60.598 / C €). En caso de defecto de fabricación o materiales en mal estado el fabricante da 2 años de garantía en iluminación interior y 3 años en iluminación exterior (salvo indicación contraria en el embalaje). Cristales rotos, baterías y fuentes de alimentación no están bajo los términos de esta garantía. Cualquier daño debido al uso del aparato en condiciones extremas (zonas de costa, zonas industriales, contactos con abono...) no está bajo las condiciones de esta garantía. El periodo de garantía empieza en la fecha de compra y sólo será válido previa presentación de la factura. La garantía expira si el aparato no es instalado, reparado o modificado siguiendo las instrucciones. El fabricante declina toda responsabilidad por daños causados o como resultado de un uso indebido o una instalación incorrecta del aparato.
- Quedan reservados cambios en el diseño y en las especificaciones técnicas.**

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA - PARTE B

PORTUGUÊS

- O fabricante aconselha a correcta instalação do nosso material! Por isso, siga sempre estas instruções para assegurar uma correcta e segura instalação e funcionamento do nosso material, preservando-o para futura referência.
 - Desligue sempre a corrente antes de começar uma instalação, manutenção ou reparação.
 - Em caso de dúvida, consulte um electricista ou informe-se no seu posto de venda. Assegure-se que instala o material seguindo todos os regulamentos. Certos regulamentos indicam que alguns ajustes tem que ser feitos por um electricista qualificado.
 - Aperte sempre os parafusos com firmeza, especialmente para os fios de baixa voltagem (12V) (se aplicável).
 - Tenha a precaução de observar sempre a cor dos fios antes da instalação: azul (N), castanho ou preto (L) e amarelo ou verde (terra).
 - Limpe o material eléctrico do interior da casa com um pano seco, não use abrasivos ou solventes. Evite o contacto de líquidos com as partes eléctricas.
 - Leve sempre em consideração todas as especificações técnicas no processo de instalação. Verifique os ícones que vêm impressos na folha de instalação e os ícones que vêm na parte A na folha de instruções de segurança.
- ATENÇÃO:** Em baixo vai encontrar **todas** as explicações com referências numéricas para os ícones respectivos destas instruções de segurança:

- 01- Este material só deve ser instalado em divisões onde o contacto directo com a água seja impossível.
- 02- Material próprio para ser instalado em casas de banho (pelo menos na zona especificada).
- 03- Material próprio para fixar em superfícies inflamáveis normais.
Projetores de encastrar em nenhuma circunstância devem ser tapados com isolamento ou material similar.
- 04- Este produto não é apropriado para ser montado em zonas inflamáveis.
- 05- O invólucro protector deverá ser revestido com material isolador.
- 06- Material para ser instalado exclusivamente no tecto.
- 07- Material para ser instalado exclusivamente na parede.
- 08- O material é adaptável para fixação tanto na parede como no tecto.
- 09- Observe sempre a distância mínima entre o candeeiro e os objectos iluminados como está indicado no ícone.
- 10- IPX1: O candeeiro está protegido contra gotas de água.
- 11- IPX3: O material pode ser exposto a pingas de chuva (pingas sob um ângulo máximo de 60° sobre o eixo vertical).
- 12- IPX4: O candeeiro é à prova de salpicos de água: pode ser exposto a salpicos de água vinda de qualquer direcção (360°).
- 13- IPX5: O candeeiro está protegido contra jactos de água.
- 14- IPX7: O candeeiro pode ser submergido até uma profundidade de 1,5mts.
- 15- IPX8: Oferece uma protecção contra imersão até à profundidade indicada.
- 16- IPX5: O candeeiro está protegido contra o pó.
- 17- IP6X: O candeeiro está isolado do pó.
- 18- Substitua imediatamente o ou os vidros rachados ou partidos e use exclusivamente peças aprovadas pelo fabricante.
- 19- Protecção classe I: O material tem uma ligação Terra. O fio Terra (amarelo e verde) tem que ser conectado com o clip marcado com um ⊕.
- 20- Protecção classe II: O material é duplamente isolado e pode não ser ligado com fio terra.
- 21- Protecção classe III: Material só próprio para uma baixa voltagem (ex. 12V).
- 22- Remover a protecção como indica o diagrama.

- 23- O fio terra deve ser sempre maior que os fios de contacto.
- 24- As mangas resistentes ao calor fornecidas têm como objectivo cobrir os fios descarnados.
- 25- Usar cabos resistentes ao calor para a electrificação do invólucro protector ao geral.
- 26- Material adequado só para ser ligado directamente ao corrente.
- 27- X- Ligação: Em caso de avaria, o cabo deverá ser substituído por outro do mesmo tipo.
Y- Ligação: Em caso de avaria, o cabo deverá ser substituído apenas pelo fabricante, distribuidor ou mão de obra especializada, a fim de evitar acidentes.
Z- Ligação: O cabo não pode ser substituído.
- 28- MAX...W: Use lâmpadas adequadas e que estejam dentro da voltagem indicada.
- 29- Material só adequado para lâmpadas reflectores.
- 30- Material só adequado para lâmpadas PLCE (económicas).
- 31- Material não adequado para lâmpadas PLCE (económicas).
- 32- Utilizar apenas, lâmpadas incandescentes com diâmetro de 60mm. As lâmpadas com 45mm de diâmetro, não devem ser usadas neste candeeiro.
- 33- Usar apenas uma Lámpada Globo incandescente com o tamanho do diâmetro indicado. Nunca use uma Lámpada incandescente standard.
- 34- Este produto só é compatível com lâmpadas "Chama".
- 35- Nunca utilizar lâmpadas frias neste candeeiro.
- 36- O candeeiro é compatível apenas para lâmpadas com protecção de segurança ou de baixa pressão. Não necessita de vidro extra de protecção.
- 37- Tanto as lâmpadas bispinas como as lineares de halógeno não podem ser tocadas com mãos a descoberto.
- 38- Material equipado com um fusível.
- 39- O candeeiro pode ser usado em combinação com um reostato, exceptuando quando são usadas lâmpadas PLCE. Consultar a opinião de um electricista especializado para uma escolha adequada (especialmente importante para candeeiros de 12V).
- 40- Material a funcionar com um transformador de segurança. Substitua o transformador avariado apenas por um com especificações técnicas iguais. Consulte um electricista qualificado ou o seu local de compra.
- 41- Candeeiro para uso intensivo.
- 42- Candeeiro com programação de tempo e intensidade luminosa. Mínimos e máximos serão fornecidos no icone na parte A.
- 43- O candeeiro pode ser colocado a uma altura máxima de 6 metros.
- 44- Para um melhor funcionamento, o candeeiro deverá ser colocado na altura mencionada no icone. O alcance máximo e mínimo do detector está também mencionado no icone da parte A.
- 45- O alcance standard do detector, abrange os graus mencionados no icone.
- 46- Este candeeiro deverá ser instalado na horizontal. Para uma maior durabilidade, a lâmpada não deverá estar num ângulo superior a 4°.
- 47- Assegure-se que não fura nenhum fio eléctrico ou que não existe qualquer outra obstrução (ex. canos) na parede ou tecto durante a instalação.
- 48- Se o candeeiro for montado sobre uma caixa de tecto ou parede, é obrigatório tapar a caixa com uma tampa após a electrificação.
- 49- Os fios eléctricos nunca podem ficar ligados ou torcidos entre o candeeiro e a superfície.
- 50- Candeeiro adaptado para o uso de lâmpadas com coroa protegida.
- 51- Este candeeiro contém componentes que podem ficar quentes.
- 52- Este produto não é aconselhável a crianças com menos de 14 anos.
- O material de iluminação — bem como todos os outros produtos da nossa colecção — são desenhados, produzidos e testados de acordo com os mais rigorosos padrões Europeus (EN 60.598 / C E). Em caso de falhas de construção ou material danificado o fabricante dá uma garantia até 2 anos para material de interior e até 3 anos (a não ser que no embalagem venha especificado de modo diferente) para material de exterior. Vidros partidos, baterias e fontes de luz, não estão cobertos pelos termos de garantia. Qualquer estrago provocado pelo uso da armação do artigo em circunstâncias extremas (áreas costeiras, ambientes industriais, contacto frequente com adubo, ...) não está coberto pela garantia. O período de garantia começa a partir da data da compra e só é válida com a apresentação do recibo. A garantia é nula se o material não foi instalado de acordo com as instruções ou reparado ou modificado. O fabricante também não aceita qualquer responsabilidade por qualquer dano causado em resultado de mau manuseamento ou má aplicação do material.

Reservamos o direito a alterações no design e nas especificações técnicas.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA - PARTE B

ITALIANO

- Il fabbricante informa sul corretto uso degli articoli d'illuminazione. Pertanto attenetevi sempre a queste istruzioni che assicurano una corretta e appropriata installazione nonché funzionamento e conservatele quindi per future consultazioni.
- Staccate sempre il filo della corrente prima di iniziare un'installazione, manutenzione o riparazione.
- Se avete un dubbio, consultate un elettricista qualificato od informatevi presso il vostro rivenditore. Assicuratevi di installare apparecchi che seguono le norme in vigore. Alcune norme impongono che certi articoli siano installati da un elettricista qualificato (es.: in Germania).
- Stringete sempre energeticamente le viti di fissaggio specialmente se si tratta di articoli in bassa tensione (12V).
- Verificate il colore corretto del cavo da collegare: blu (N), marrone o nero (L) e se con protezione in classe I, giallo/verde (terra).
- Effettuate la pulizia degli articoli d'illuminazione con panni asciutti e non usate né solventi né prodotti abrasivi. Evitate di spargere liquidi su tutte le parti elettriche.
- Tenete sempre in considerazione tutte le specifiche tecniche dell'apparecchio. Verificate i simboli che si trovano sull'etichetta di identificazione di ogni articolo e le icone visibili nella parte A delle Vostre istruzioni di sicurezza.

ATTENZIONE: Qui sotto troverete tutte le spiegazioni con riferimenti numerici alle corrispondenti icone allegate a queste istruzioni di sicurezza.

- 01- Questo apparecchio di illuminazione deve essere installato solamente in locali in cui il contatto diretto con l'acqua è impossibile.
- 02- Non è adatto per essere installato in sale da bagno (ad eccezione di zone specifiche).
- 03- È adatto per essere installato su normali facciate infiammabili. Le apparecchiature d'illuminazione da incasso non devono essere coperte con materiale isolante o simile.
- 04- Questo prodotto non è adatto per essere montato direttamente su una superficie infiammabile.
- 05- Il portalampe può essere ricoperto con materiale isolante.
- 06- È adatto per essere installato esclusivamente al soffitto.
- 07- È adatto per essere installato solamente a parete.
- 08- Il portalampe consente il fissaggio a parete e a soffitto.

- 09- Rispettate sempre la distanza minima tra la lampadina e gli oggetti illuminati come indicato nell'icona.
- 10- IPX1: Il portalampe è dotato di protezione contro il gocciolamento d'acqua.
- 11- IPX3: Può essere esposto alla pioggia (le gocce devono cadere con un angolo massimo di 60° dall'asse verticale).
- 12- IPX4: L'apparecchio è resistente a getti d'acqua: può essere colpito da spruzzi d'acqua provenienti da qualsiasi direzione (360°).
- 13- IPX5: Il portalampe è dotato di protezione contro getti d'acqua.
- 14- IPX7: Il portalampe può essere immerso a una profondità di 1,5 m.
- 15- IPX8: Indica un indice di impermeabilità fino alla profondità indicata.
- 16- IP5X: Il portalampe è dotato di protezione antipolvere.
- 17- IP6X: Il portalampe è a tenuta di polvere.
- 18- Sostituire immediatamente un vetro di sicurezza incrinato o rotto ed utilizzate esclusivamente ricambi approvati dal fabbricante.
- 19- Protezione in classe I: l'apparecchio ha una connessione di presa a terra. Il cavo di terra (giallo/verde) deve essere collegato alla vite segnata con una ☺.
- 20- Protezione in classe II: l'apparecchio ha una doppia protezione e può non essere collegato ad una presa di terra.
- 21- Protezione in classe III: è adatto solo per articoli in bassa tensione (12V)
- 22- Spelare il cavo come indicato nel diagramma.
- 23- Il filo di messa a terra deve essere sempre più lungo del cavo di alimentazione.
- 24- L'utilizzo del tubetto fornito e resistente al calore è necessario su cavi spelati e sguainati.
- 25- Utilizzare un cavo resistente alle elevate temperature per collegare il portalampe alla rete elettrica.
- 26- L'articolo è adatto per l'allacciamento diretto alla rete.
- 27- Collegamento X: In caso di danneggiamento, il cavo deve essere sostituito con un cavo dello stesso tipo.
Collegamento Y: In caso di danneggiamento, il cavo deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal distributore o da un tecnico esperto per evitare rischi.
Collegamento Z: Il cavo non può essere sostituito.
- 28- MAX...W: usate solo lampadine adatte per questo articolo e con potenza non superiore al wattaggio indicato.
- 29- Utilizzate esclusivamente lampadine con riflettore
- 30- Utilizzate esclusivamente lampadine PLCE.
- 31- Non potete utilizzare lampadine PLCE.
- 32- Utilizzare solo lampade a incandescenza del diametro di 60mm. Non utilizzare lampade del diametro di 45mm per questo portalampe.
- 33- Usare solo una lampada globo a incandescenza del diametro indicato. Non usare mai una lampadina a incandescenza standard.
- 34- Questo prodotto è adatto solo per lampadine oliva.
- 35- Non utilizzare mai lampade a luce fredda per questo portalampe.
- 36- Il portalampe è idoneo esclusivamente per lampade con dispositivi di sicurezza incorporati o per lampade a bassa pressione. Non è necessario montare un vetro di sicurezza supplementare.
- 37- Le lampadine bispina od alogene lineari non devono essere toccate a mani nude.
- 38- L'apparecchio è dotato di un fusibile.
- 39- Il portalampe può essere utilizzato unitamente a un dimmer, salvo in caso di utilizzo di lampade PLCE Per la scelta del tipo giusto rivolgersi a un elettricista qualificato (particolarmente importante per portalampe da 12V).
- 40- L'impianto funziona con un trasformatore di sicurezza. Sostituire il trasformatore giusto solo con un articolo di identiche specifiche tecniche. Consultate un elettricista qualificato o il vostro rivenditore abituale.
- 41- Portalampe resistenti a trattamento logorante.
- 42- Portalampe con possibilità di regolazione del tempo e della luminosità. L'icona nella sezione A riporta i valori minimi e massimi.
- 43- Il portalampe può essere posizionato a un'altezza massima di 6 metri.
- 44- Per un funzionamento ottimale posizionare il portalampe all'altezza indicata nell'icona. Anche il raggio d'azione minimo e massimo del sensore è indicato nell'icona nella sezione A.
- 45- Il raggio di rilevazione del sensore normalmente attivo corrisponde ai gradi indicati nell'icona.
- 46- Questo portalampe deve essere montato in orizzontale. Per una maggiore durata non posizionare la lampada a un angolo superiore a 4 gradi.
- 47- Durante l'installazione assicuratevi di non fare fori in corrispondenza dell'impianto elettrico esistente nel muro o nel soffitto.
- 48- Se la lampada è montata sopra una scatola elettrica a soffitto o sopra una scatola elettrica a parete, coprire prima la scatola stessa con un coprichio.
- 49- I cavi elettrici di collegamento non devono mai essere attorcigliati e pressati nello spazio tra la lampada e la superficie d'appoggio.
- 50- Luci adatte per l'utilizzo con lampadina con testa argentata.
- 51- Queste luci contengono parti che possono scottare.
- 52- Questo prodotto non è adatto per bambini al di sotto di 14 anni.
- L'apparecchio di illuminazione - come tutti gli altri prodotti della collezione - è disegnato, prodotto e testato in conformità con le più severe norme standard di sicurezza Europee (EN 60.598 / C E). In caso di difetto di costruzione o materiale danneggiato il produttore offre la garanzia di due anni per gli apparecchi da interno e fino a tre anni (a meno che sia indicato diversamente sull'ombrello) sugli articoli da esterno. Vetri rotti, batterie e fonti di luce non rientrano nei termini di garanzia. Qualsiasi danno arrecato dall'utilizzo dell'apparecchio per illuminazione in circostanze eccezionali (area costiera, zona industriale, contatti frequenti con cane o organico...) non è coperto dalle condizioni di garanzia. Il periodo di garanzia inizia dalla data di acquisto ed è valida solo su presentazione di fattura o ricevuta fiscale. La garanzia decade se l'articolo non è stato installato seguendo le dovute istruzioni, oppure se riparato o manomesso. Il fabbricante inoltre non si ritiene responsabile dei danni causati da un cattivo utilizzo od errata applicazione delle istruzioni.

Modifiche tecniche o di disegno sono riservate.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER - DEL B

DANSK

- Producenten understreger vigtigheden af, at belysningsarmaturerne installeres og anvendes korrekt. Følg derfor altid nedensidende instruktioner for at sikre korrekt og sikker installation og funktion af armaturet. Gem disse instruktioner for senere brug.
- Afbryd altid strømmen inden installation, vedligeholdelse og reparation påbegyndes.
- Hvis De er det mindste i tvivl, kontakt da en autoriseret el-installatør eller Deres forhandler. Sørg for altid at installere armaturet i henhold til de gældende regler. Vær opmærksom på, at visse installationer skal foretages af en autoriseret el-

- Ström alltid alla skruvar försvarligt. Detta gäller isär för lågvolt (12V).
- Vær opmærksom på ledningernes farvekode inden installation: blå (N), brun eller sort (L) og ved sikkerhedsklasse I, gul/grøn (jord).
- Rengør indendørsarmaturer med en tør klud. Slibemiddel eller opløsningsmiddel må ikke anvendes. Undgå væske på de elektriske dele.
- Tag altid hensyn til de tekniske specifikationer, der gælder for armaturet. Tjek altid figurerne på etiketten i armaturet og sammenlign dem med de figurer, som vises i del A i sikkerhedsinstruktionen.

OB3: Nedenfor finder De alle forklaringerne på de figurer, som er vist på forsiden af sikkerhedsinstruktionen:

- 01- Dette armatur bør kun installeres i rum, hvor direkte kontakt med vand ikke er muligt.
 - 02- Armaturet egner sig ikke til installation i badrum (i hvert fald ikke i den specificerede zone).
 - 03- Armaturet kan monteres på normalt, brandbare flader.
Indbygningsspot må under ingen omstændigheder dækkes med isolering eller lignende.
 - 04- Dette produkt er ikke egnet til monteringer direkte på brandbare flader.
 - 05- Armaturet kan dækkes af isoleringsmateriale.
 - 06- Armaturet er kun egnet for loftsmonter.
 - 07- Armaturet er kun egnet for vægmontage.
 - 08- Armaturet er egnet til monteringer på såvel væg som loft.
 - 09- Vær altid opmærksom på minimumafstanden mellem lampen og det objekt, som skal belyses (se figuren).
 - 10- IPX1: Armaturet er dryp-tæt.
 - 11- IPX3: Armaturet kan udsættes for regndråber (faldende dråber under en maksimumvinkel på 60° til lodret)
 - 12- IPX4: Dette armatur er stænk-tæt og kan tåle at blive udsat for stænkende vand fra alle vinkler (360°).
 - 13- IPX5: Armaturet er regntæt.
 - 14- IPX7: Armaturet kan sænkes til en dybde på 1,5 m.
 - 15- IPX8: Giver beskyttelse ved nedsænkning op til den angivne dybde.
 - 16- IPX5X: Armaturet er støvsikret.
 - 17- IP6X: Armaturet er støvtæt.
 - 18- Erstat omgående skadet eller knust sikkerhedsglas og brug udelukkende reservedele, som er godkendt af producenten.
 - 19- Beskyttelsesklasse I: Armaturet er tilslutlet jord. Jordledningen (gul/grøn) skal tilslutes klemmen markeret med ⊕.
 - 20- Beskyttelsesklasse II: Armaturet er dobbeltisoleret og skal ikke tilslutes jord.
 - 21- Beskyttelsesklasse III: Armaturet kan kun anvendes til lågvolt (12V).
 - 22- Afisolér ledningerne som vist i diagrammet.
 - 23- Jordlederen skal altid være længere end kontaktlederne.
 - 24- De medfølgende, varmeafvisende rør skal beklæde de afisolerede ledningsstykker.
 - 25- Brug varmebestandig ledning til tilslutning af armaturet i kontaktten.
 - 26- Armaturet egner sig udelukkende til fast tilslutning til lysnettet.
 - 27- Y-tilslutning: I tilfælde af fejl ved ledningen skal denne erstattes af en ledning af samme type.
Y-tilslutning: I tilfælde af fejl ved ledningen skal denne udskiftes hos forhandleren eller af en autoriseret el-installatør.
Z-tilslutning: Ledningen kan ikke udskiftes.
 - 28- MAX. ... W: Anvend kun lyskilder som passer til armaturet og som holder sig inden for den angivne, maksimale wattage.
 - 29- Armaturet passer kun til reflektorlyskilder.
 - 30- Armaturet passer kun til PLCE lyskilder.
 - 31- Armaturet passer ikke til PLCE lyskilder.
 - 32- Der kan kun anvendes glødepærer med en Ø på 60 mm. Glødepærer på Ø 45 mm må ikke anvendes i dette armatur.
 - 33- Anvend kun globe glødelampe med den angivne diameter. Anvend aldrig en standard glødelampe.
 - 34- Dette produkt er kun egnet til kerteformede lyskilder.
 - 35- Brug aldrig "cool-beam" lyskilder i dette armatur.
 - 36- Armaturet har lampe med indbygget beskyttelse. Derfor er ekstra sikkerhedsglas ikke nødvendig.
 - 37- Halogenlyskilden må ikke berøres med de bare hænder.
 - 38- Armaturet er forsynet med en sikring.
 - 39- Armaturet kan anvendes sammen med lysdæmper. Kontakt en autoriseret el-installatør for oplysning om korrekt lysdæmper (særligt vigtigt i forbindelse med 12V armaturer).
 - 40- Armaturet indeholder en sikkerhedstransformer. Erstat eventuel udelagt transformer med en transformer, der har samme tekniske specifikationer. Kontakt en autoriseret el-installatør eller Deres forhandler.
 - 41- Hårdfar armatur.
 - 42- Armatur med mulighed for indstilling af tid og lys. Minimum og maximum vises i ikonet.
 - 43- Armaturet kan monteres i en max. højde af 6 m.
 - 44- For at opnå optimal virkning af sensoren skal armaturet placeret i den foreskrevne højde. Max. og min. for sensorens rækkevidde kan ses i ikonet.
 - 45- Sensorens rækkevidde i grader oplyses i ikonet.
 - 46- Armaturet anbefales monteret vandret. For at forlænge levetiden bør lyskilden ikke have en vinkel der er større end 4 grader.
 - 47- Elektriske ledninger eller anden form for modstand i væg eller tag må ikke perforeres i forbindelse med installationen.
 - 48- Hvis armaturet monteres på en kabelkøbs enten på loft eller væg, skal boksen forsynes med et låg.
 - 49- Elektriske ledninger må aldrig blive klemt eller smet mellem lyskilde og monteringsstedet.
 - 50- Armaturet er velegnet til brug for lyskilde med reflektorkapsel.
 - 51- Dette armatur indeholder komponenter, der kan blive varme.
 - 52- Dette produkt er ikke egnet til børn under 14 år.
- Armaturet er ligesom alle øvrige varer fra vores kollektion designet, produceret og testet i overensstemmelse med de strengeste europæiske sikkerhedsstandarder (EN 60.598 / CE). I tilfælde af produktionsfejl eller materialskader yder producenten op til 2 års garanti for indendørsbelysning og op til 3 års garanti (med mindre andet står angivet på emballagen) ved udendørsbelysning. I tilslet glas, batterier og lyskilder dækkes ikke af garantien. Skader på lys armaturer som er anvendt under extreme omstændigheder (ved kysten, i industrielle områder, ved kontakt med gødning,...) er ikke dækket af garantien. Garantiprosedyren løber fra købsdatoen og kvittering skal vises på forlangende. Garantien gælder heller ikke, hvis armaturet ikke har været installeret i overensstemmelse med instruktionerne, eller hvis det har været repareret eller på anden måde ændret. Producenten påtager sig intet ansvar for skade forårsaget ved misbrug eller fejlagtig anvendelse/installation af armaturet.

Vi forbeholder os ret til ændringer i design og tekniske specifikationer.

SÅKERHETSINSTRUKTIONER - DEL B

- Tillverkaren rekommenderar en riktig användning av belysningsarmaturer! Följ därför alltid dessa instruktioner för att försäkra Er om en korrekt och säker installation och funktion av armaturen. Spara dessa instruktioner.
- Bryt alltid strömmen innan Ni påbörjar installation, underhåll eller reparation.
- Vid minsta tvekan, rådfråga en auktoriserad elektriker, eller kontakta Er återförsäljare. Försäkra Er om att alltid installera enligt rådande regler. Vissa regler säger att armaturer skall installeras av en auktoriserad elektriker.
- Dra alltid åt alla skruvar ordentligt i alla kopplingsplattor, detta gäller särskilt för lågvolt (12V).
- Observera särskilt färgerna på ledningarna innan installation: blå (N), brun eller svart (L) och vid skyddsclass I, gul/grön (jord).
- Underhåll inomhusarmaturer med torr dammtassa, använd inte slipmedel eller lösningsmedel. Undvik vätska på de elektriska delarna.
- Ta alltid hensyn till de tekniska specifikationerna för armaturen. Kontrollera alltid de figurer som finns på etiketten i armaturen och jämför dem med de figurer som visas i del A i Era säkerhetsinstruktioner.

OB3: Nedenfor finner Ni forklaringerne till alla figurer med henvisning till de figurer som finns på framsidan av dessa sikkerhedsinstruktioner:

- 01- Denna armatur (230V) skall endast installeras i torra utrymmen där direkt kontakt med vatten inte är möjlig.
 - 02- Armaturen är inte lämplig att monteras i badrum (inte inom de specificerade zonerna).
 - 03- Armaturen kan monteras på normalt brännbar yta.
Indbyggnadsspots får absolut inte fästas över med isolering eller liknande.
 - 04- Denna produkt är inte lämplig för direkt montage mot brandfarliga ytor.
 - 05- Armaturen kan täckas med isolerande material.
 - 06- Armaturen är endast lämplig för monterering i tak.
 - 07- Armaturen är endast lämplig för monterering på vägg.
 - 08- Armaturen är lämplig för monterering på vägg eller i tak.
 - 09- Observera alltid minsta avståndet mellan armaturen och det objekt som skall belysas (visas i figuren).
 - 10- IP X1: Armaturen är skyddad mot droppande vatten.
 - 11- IP X3: Denna armatur kan utsättas för regn, men skall vara placerad på ett större avstånd än 0,5m vinkelrätt, från vägrätt eller lutande plan.
 - 12- IP X4: Denna armatur är stänktät, den kan utsättas för stänkande vatten som kommer från alla vinklar (360°).
 - 13- IP X5: Armaturen är skyddad mot strilande vatten.
 - 14- IP X7: Armaturen kan försänkas till ett djup av 1,5m.
 - 15- IP X8: Ger skydd vid användning i vatten till angivet djup.
 - 16- IP X5X: Armaturen är dammskyddad.
 - 17- IP 6X: Armaturen är dammtät.
 - 18- Ersätt omedelbart skadat eller krossat skyddsglas och använd endast av tillverkaren godkända delar.
 - 19- Skyddsclass I: armaturen har en anslutning till jord. Jordledningen (gul/grön) skall anslutas till klemman märkt med ⊕.
 - 20- Skyddsclass II: armaturen är dubbel isolerad och skall inte jordas.
 - 21- Skyddsclass III: armaturen är endast lämplig för lågvolt (12V)
 - 22- Skala av kabeln enligt diagrammet.
 - 23- Jordledningen måste alltid vara längre än de strömförande kablarna.
 - 24- De medföljande värmskyddande slangarna skall träs över ledningsdelarna.
 - 25- Använd värmebeständig kabel för att ansluta armaturen till nätet.
 - 26- Armaturen är endast lämplig för fast anslutning.
 - 27- X-anslutning: Vid skada på ledningen, måste den ersättas med en ledning av samma typ.
Y-anslutning: Vid skada på ledningen, kan den bara ersättas av tillverkaren, återförsäljaren eller av en expert, för att undvika risker.
Z-anslutning: Ledningen kan inte ersättas.
 - 28- MAX. ... W: använd endast ljuskällor som passar till armaturen och inom det maximala Watt talet som anges.
 - 29- Armaturen är endast lämplig för reflektorlampa (s).
 - 30- Armaturen är endast lämplig för ljuskälla PLCE.
 - 31- Armaturen är inte lämplig för ljuskälla PLCE.
 - 32- Endast en normallampa med en diameter på 60mm kan användas. En lampor med en diameter på 45 mm kan inte användas till denna armatur.
 - 33- Använd endast en globallampa med samma diameter som anges. Använd aldrig en vanlig normallampa.
 - 34- Denna produkt är endast avsedd för kronljus.
 - 35- Använd aldrig en "cool-beam" lampa till denna armatur.
 - 36- Armaturen är utrustad med lampor som har inbyggd skydd, därför behövs inte extra säkerhetsglas.
 - 37- Halogenrör skall inte beröras med bara händerna.
 - 38- Armaturen är försedd med en sikring.
 - 39- Armaturen kan användas tillsammans med en dimmer. Rådfråga en elektriker för att välja en korrekt typ av dimmer (speciellt viktigt vid 12V armaturer).
 - 40- Armaturen arbetar med en säkerhetstransformator. Ersätt trasig transformator endast med en som har samma tekniska specifikationer. Rådfråga en elektriker eller Er återförsäljare.
 - 41- Armaturer för tuffa förhållanden.
 - 42- Armatur med möjlighet till tid och ljusinställning. Minimum och maximum vises i ikonen i del A.
 - 43- Armaturen kan placeras på en max höjd av 6 meter.
 - 44- För att få ett maximalt arbetsområde, måste armaturen placeras på den höjd som visas i ikonen. Maximum och minimum avstånd för detektorn visas också i ikonen i del A.
 - 45- Det aktiva arbetsområdet som detektorn täcker är inom de gradtal som visas i ikonen.
 - 46- Armaturen skall monteras horisontellt. För bättre livslängd skall inte ljuskällan luta mer än 4 grader.
 - 47- Försäkra Er om att Ni inte borrar genom elektriska ledningar eller annat hinder i vägg eller tak vid installationen.
 - 48- Om armaturen monteras direkt på dosa, skall denna först täckas med ett lock.
 - 49- Elektriska ledningar får aldrig klämmas eller vridas mellan armaturen och underlaget.
 - 50- Till denna armatur är det lämpligt att använda en reflektorkapsel.
 - 51- Denna armatur innehåller komponenter som kan bli varma.
 - 52- Denna produkt är inte lämplig för barn under 14 år.
- Denna belysningsarmatur - liksom alla övriga produkter från vårt sortiment - är designad, producerad och testad enligt strängaste europeiska säkerhetsstandard (EN 60.598 / CE). I händelse av tillverkningsfel eller materialskada,

ger tillverkaren 2 års garanti på inomhusarmaturer och upp till 3 år (om inte annat anges på förpackningen) på utomhusarmaturer. Sönderslagna glas, batterier och ljuskällor omfattas inte av garanti. Skador som uppkommit på armaturen pga av användning i extrema miljöer (sjöskuta, industriella områden eller vid frekvent kontakt med guse) täcks inte av garantin. Garantitiden räknas från inköpsdatum och gäller endast vid uppvisande av kvitto. Garantin gäller heller inte om armaturen inte är installerad enligt instruktionerna, reparerad eller på annat sätt modifierad. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador orsakade av felaktig användning eller installation av armaturen.


Vi förbehåller oss rätten att ändra i design och tekniska specifikationer.

TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET - OSA B

■ S U O M I ■

- Valmistaja antaa ohjeet valaisimen asennukseen! Pyydämme noudattamaan näitä ohjeita varmistamaan oikean ja turvallisen asennuksen sekä ohjeiden toimintaa. Säilytä nämä ohjeet vastaisuuden varalle.
- Kytkie virta aina pois päältä ennen asennusta, huoltoa tai korjausta.
- Jos epäoili, ota yhteyttä valtuutettuun asentajaan tai kysy neuvoa jälleennyjälästä. Varmista, että asennat valaisimen oikeaan jännitteeseen.
- Kiristä ruuvit huoletellisesti, erikoisesti liittokset matalajänniteohjotukseen (12V).
- Ota huomioon johtojen oikea väri ennen asennusta: sininen (N), ruskea tai musta (L) ja jos suojaluokkaa I, keltainen/vihreä (maajohtoin).
- Puhdista sisävalaisimet kuivalta liinalta, välttä käyttämästä hankausaineita tai liuottimia. Vältä kosteutta kaikissa sähköisissä osissa.
- Ota aina huomioon valaisimen tekniset ominaisuudet. Vertaa valaisimeen merkityitä symboleja merkkeihin, jotka on merkitty turvaohjeiden osaan A.

HUOMAA: Ohessa löydät kaikki selitykset numerajärjestyksessä symboleihin, jotka ovat näissä turvaohjeissa.

- 01- Tämä valaisin soveltuu asennettavaksi huoneisiin, joissa ei käsitellä vettä.
- 02- Valaisin ei ole sopiva asennettavaksi kypähuoneisiin (ei ainkaan kuvassa olevalla alueella).
- 03- Valaisin sopii asennettavaksi normaalisti tulenerolle pinnalle.
Upotettuja valaisimia ei tule missään olosuhteissa peittää esteellä tai vastaavalla aineella.
- 04- Tuotetta ei voi asentaa tulenerolle pinnalle.
- 05- Valaisin voidaan eristää.
- 06- Valaisin sopii ainoastaan kattoon asennettavaksi.
- 07- Valaisin sopii ainoastaan seinään asennettavaksi.
- 08- Valaisin voidaan asentaa seinään tai kattoon.
- 09- Naudota ohjeissa annettuja etäisyyksiä valaisimen ja annettun kohteen välillä.
- 10- IPX1: Valaisin on tippuvan veden pitävä.
- 11- IPX3: Valaisin kestää sadeperäisiä pisarat jotka putoavat enintään 60° kulmassa vertikaalisesti).
- 12- IPX4: Valaisin on roiskeveden kestävä: kestää veden roiskumisen mistä tahansa suunnasta (360°).
- 13- IP5X: Valaisin on suihkuvaan veden pitävä.
- 14- IPX7: Valaisin voidaan upottaa 1,5 m syvyyteen.
- 15- IPX8: On upotuksen kestävä annettuun syvyyteen asti.
- 16- IP5X: Valaisin on pölysuojattu.
- 17- IP6X: Valaisin on pölytiivis.
- 18- Vaihda välittömästi rikkoutunut suojalasi ja käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä osia.
- 19- Suojaluokka I: Valaisin on maadoitettu. Maajohta (keltainen/vihreä) yhdistetään liittimeen, joka on merkitty -llä.
- 20- Suojaluokka II: Valaisin on kaksoiseristetty eikä soid maadoitettavaksi.
- 21- Suojaluokka III: Valaisin sopii ainoastaan matalajännitteeseen (esim. 12V).
- 22- Kuori johto kuvan esittämällä tavalla.
- 23- Maadoitusohdon tulee aina olla pidempi kuin virtajohtojen.
- 24- Valaisimen mukana olevaa kuumuudenkestävää johdinsuojaa on käytettävä suojaamattomien johtimien osuudella.
- 25- Käytä kuumuutta kestäviä sähköjohtoja kun johdatat valaisimen verkkoon.
- 26- Valaisin sopii ainoastaan kytkettäväksi pävirtaan.
- 27- X-liitos: jos johto vaurioituu tulee se korvata samantyyppisellä johdolla.
Y-liitos: jos johto vaurioituu tulee se korvata valmistajan, maahantuojan tai sähköasiantuntijan vastaavalla välttääkseen riskiä.
Z-liitos: johtoa ei voi vaihtaa.
- 28- MAX...W: käytä ainoastaan valaisimeen sopivia polttimoita eikä ylitä sallittuja wattimääriä.
- 29- Valaisimeen sopii ainoastaan poltti, jossa on heijastin.
- 30- Valaisimeen sopii ainoastaan pienoisaluelamppu.
- 31- Valaisimeen ei sovi pienoisaluelamppu.
- 32- Vain 60 mm halkaisijaltaan olevaa hehkulamppua voidaan käyttää. Tähän valaisimeen ei tule käyttää lampua, joka on 45 mm halkaisijaltaan.
- 33- Käytä vain globe-polttimoa, joka on halkaisijaltaan ilmoitetun suuruisen. Älä koskaan käytä tavallista hehkulamppua/hehkulampualampua.
- 34- Tuotteessa voi käyttää vain kyltilän muotoisia polttimoita.
- 35- Älä käytä tähän valaisimeen koskaan kynnäsiduelampua.
- 36- Tähän valaisimeen voidaan käyttää ainoastaan turvalampupolttimoita tai matalapainelampuja. Erillistä turvalasia ei tarvita.
- 37- Kapseli – ja purkikalogeenaa ei saa koskea paljain käsin.
- 38- Valaisin on varustettu sulakkeella.
- 39- Valaisimeen voidaan asentaa himmennin, paikkeuksena loisteputkialmpu PLCE.
Käytä asiantuntija-apua oikean tyyppin valitsemiseen (erityisesti, jos valaisin on 12V).
- 40- Valaisin toimii suojaajinnitteellä. Vaihda rikkoutunut muuntaja uuteen muuntajaan, jossa on selkeät tekniset ohjeet. Ota yhteyttä valtuutettuun asentajaan tai jälleennyjälästä.
- 41- Valaisin sopii kavaan käyttöön.
- 42- Valaisimeen on mahdollista asentaa aika- tai valokytkin. Maksimi- ja minimiajat / rajat on selvitetty kuvissa osassa A.
- 43- Valaisin voidaan asentaa korkeintaan 6 metrin korkeuteen.
- 44- Saavuttaaksesi parhaan mahdollisen tuloksen, valaisin on asennettava korkeuteen, joka on ilmoitettu kuvassa. Osassa A on myös kerrottu tunnistimen minimi- ja maksimiarjat.
- 45- Kuvassa on ilmoitettu tunnistimen normaali toiminta-alue.
- 46- Valaisin pitää asentaa horisontaalisesti. Pidentäksesi polttimon ikää ei suositella suurempaa kuin 4 asteen kulmaa.
- 47- Varmista, että ei poraa sähköjohtoja tai tiivistäisi seinässä asennuksen aikana.
- 48- Jos tämä valaisin asennetaan suoraan kattoon – tai seinärasiaan, on rasia ensin peitettävä kannelle.

49- Jhdotus ei koskaan saa olla puristuneena tai kiertyneenä valaisimen ja asennuspinnan välillä.

50- Valaisimeen soveltuvat käytettäväksi hehpadat hehkulampu.

51- Valaisin sisältää osia, jotka saattavat kuumentua.

52- Tuote ei sovellu alle 14-vuotiaille lapsille.

Valaisimet – samoin kuin muut valikoimassamme olevat tuotteet – on suunniteltu, tuotettu ja testattu Euroopan tarkimpien turvallisuusnormien mukaan (EN 60.598 / C). Valmistusviheessä tai materiaaliavahingosta valmistaja antaa sisävalaisimille 2 vuoden takuun ja ulkovalaisimille 3 vuoden takuun (jos pakkauskiesto ei ole toisin mainittu). Vaurioituneet lasit, patterit ja valonlähteet eivät kuulu takuun piiriin. Tokuu ei korvaa epäsuorasta ympäristöstä johtuvia vikoja (meren ranta, teollisuuslaitosten ympäristö, sikalat, navetat...), Tokuu alkuaan ostopäivästä ja on voimassa ainoastaan kuitto vastaan. Tokuu ei ole voimassa jos valaisimia ei ole asennettu ohjeiden mukaisesti tai sitä on korjattu tai muutettu. Valmistaja ei ole myöskään vastuussa vahingoista jotka ovat aiheutuneet väärinkäytistä tai väärästä asennuksesta.


Oikeudet muutoksiin pidätetään.

INSTRUKCJA BEZPIECZENSTWA - CZEŚĆ B

■ P O L S K I ■

- Producent doradza odpowiednie używanie oraz oświetleniowych! Dlatego wszystkie następujące instrukcje, dotyczące poprawnego montażu i użytkowania opraw zachowaj na przyszłość.
- Zawsze wyłącz prąd przed rozpoczęciem montażu, przerobkami lub naprawą.
- W razie wątpliwości zasięgnij porady u wykwalifikowanego elektryka lub w najbliższym punkcie sprzedaży. Upewnij się, że oprawa została zamontowana zgodnie z obowiązującymi przepisami. Niektóre przepisy wymagają podłączenia oprawy oświetleniowej do zasilania przez wykwalifikowanego elektryka.
- Mocno dokręcaj śruby, zwłaszcza w przypadku łączenia nieskonajpociowych przewodów (12V) (jeśli są zastosowane).
- Zwróć uwagę na kolor przewodów przed montażem: niebieski (N), brązowy lub czarny (L) i w przypadku I klasy izolacji – żółto-zielony (uziemienie).
- Przercaj oprawy oświetleniowe suchą szmatką, nie używaj środków czyszczących ściągających lub rozpuszczalników. Nie dopuszczaj do zmożenia żadnych części elektrycznych.
- Zawsze zwracaj uwagę na dane techniczne umieszczone na oprawie. Zweryfikuj umieszczone na cechowaniu na oprawie znaki z objaśnieniem tych znaków, pokazanych w części A instrukcji bezpieczeństwa.

UWAGA: Poniżej odnajdziesz wszystkie objaśnienia z numerem referencji do znaczków, które są umieszczonych na początku niniejszej instrukcji:

- 01- Oprawa może być zamontowana tylko wewnątrz pomieszczenia, gdzie bezpośredni kontakt z wodą jest niemożliwy.
- 02- Oprawę nie można umieszczać w łazienkach (przynajmniej nie w zaznaczonym obszarze).
- 03- Oprawę można umieszczać na łatwopalnych powierzchniach. Bez względu na zakaz zakrywania oprawy wnetkowej materiałem izolującym lub innym posiadającym podobną charakterystykę.
- 04- Nie należy montować oprawy bezpośrednio na powierzchniach łatwopalnych.
- 05- Oprawa może być pokryta materiałem izolacyjnym.
- 06- Oprawę można montować wyłącznie na suficie.
- 07- Oprawę można montować wyłącznie na ścianie.
- 08- Oprawa jest odpowiednia do montowania na ścianie i na suficie.
- 09- Zawsze przestrzegaj minimalnej odległości pomiędzy oprawą a oświetlanym przedmiotem, jak pokazano na rysunku.
- 10- IPX1 : ochrona przeciw natryskiem wody.
- 11- IPX3: Oprawa może być narażona na działanie deszczu (spadające krople pod kątem maksymalnie 60° od pionowej osi).
- 12- IPX4: Oprawa jest odporna na zachłapanie wodą; może być narażona na strugi wody, lejącej się pod każdym kątem (360°).
- 13- IPX5: Ochrona przeciw brzyziącej wody.
- 14- IPX7: Oprawa może być zamontowana w wodzie do głębokości 1,5 metra.
- 15- IPX8 : Klasa ochronności IP X8 zabezpiecza oprawę przy zanurzeniu do wskazanej głębokości.
- 16- IP5X : Oprawa jest pyłoszczelna.
- 17- IP6X : Oprawa jest pyłoszczelna.
- 18- Bezwzględnie wymień pęknięte lub zbyt szkło ochronne, używając wyłącznie oryginalnych części.
- 19- Klasa ochrony I: oprawa posiada przewód uziemiający. Ten przewód (żółto-zielony) musi być podłączony do zacisku, zaznaczonego symbolem .
- 20- Klasa ochrony II: oprawa ma podwójną izolację i nie musi być uziemiona.
- 21- Klasa ochrony III: oprawa jest przystosowana tylko do niskiego napięcia (np. 12V).
- 22- Usuń izolację tak jak pokazano na schemacie.
- 23- Przewód uziemiający musi być dłuższy niż przewody czynne.
- 24- Użyj załączonych do oprawy odizolowujących koszulek i zakładaj je na odizolowane końcówki przewodów.
- 25- Użyj materiału izolacyjnego odpornego na podaną w ikoncie temperaturę.
- 26- Oprawa jest przystosowana tylko do bezpośredniego podłączenia do zasilania głównego.
- 27- X-połączenie : w przypadku uszkodzenia przewodu, musi on być wymieniony na przewód tego samego typu.
- 28- Y-połączenie : w przypadku uszkodzenia przewodu może on być wymieniony tylko przez producenta.
- 29- Z-połączenie : przewód nie może być wymieniony.
- 28- MAX...W: używaj żarówek odpowiednich do tej oprawy i nie przekraczających podanej mocy.
- 29- Oprawa jest dostosowana tylko do lustrzanej żarówki.
- 30- Oprawa jest dostosowana tylko do energooszczędnej żarówki.
- 31- Oprawa nie jest przystosowana do energooszczędnych żarówek.
- 32- Moga być używane tylko żarówki o średnicy 60 mm. Nie wolno używać żarówek o średnicy 45 mm.
- 33- Należy używać wyłącznie żarówki typu "globe" o podanej średnicy. Nie należy używać standardowej żarówki.
- 34- Do oprawy należy używać wyłącznie żarówek typu "świeczka".
- 35- Nigdy nie używaj żarówki typu "zimny reflektor – Cool-Beam".
- 36- Osprzęt jest odpowiedni tylko dla opraw z niskim napięciem. Bezpieczniejsze szkło nie jest konieczne.
- 37- Żarówek halogenowych w szyćce lub linowych nie wolno dotykać gołymi rękoma.
- 38- Oprawa jest wyposażona w bezpiecznik.
- 39- Oprawa może być eksploatowana z kombinacją ze ściemniaczem, jednak nie w sytuacji gdy jest stosowana żarówka PLCE. Skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem w celu odpowiedniego wyboru (szczególnie ważne w przypadku halogenu 12V).
- 40- Oprawa pracuje razem z transformatorem. Zamień zepsuty transformator wyłącznie na transformator o takich

- samych parametrah technicznych. Skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub najbliższym punktem sprzedaży.
- 41- Oprawa odpowiednia do montażu na nieobrobionej powierzchni.
 - 42- Oprawa z możliwością ustawienia czasu świecenia i natężenia światła. Wartości minimalne i maksymalne są określone w ikonie w części A.
 - 43- Oprawa może być umieszczona na maksymalnej wysokości 6 metrów
 - 44- By osiągnąć optymalną skuteczność działania umieść oprawę na podanej w ikonie wysokości. Maksymalny i minimalny zasięg czujnika jest określony w ikonie w części A.
 - 45- Przeciętny zakres aktywności czujnika określają dane podane w ikonce.
 - 46- Oprawa powinna być zamontowana w pozycji poziomej. W celu dłuższej eksploatacji żarówka nie powinna być umieszczona pod kątem większym niż 4° od poziomu.
 - 47- Upewnij się, że nie przewierciłeś się przez żadne przewody elektryczne lub inne przeszkody w ścianie lub suficie w czasie montażu.
 - 48- W przypadku gdy oprawa oświetleniowa montowana jest do skrzynki sufitowej wskazane jest aby zakryć tę puszkę i osłonić jej elektryczne. (skrzynki te najczęściej są stosowane w Holandii)
 - 49- Elektryczne przewody nie mogą być ściśnięte lub skręcone pomiędzy oprawą oświetleniową a powierzchnią, na której będzie ona zamontowana.
 - 50- Oprawa umożliwia stosowanie źródeł światła dekoracyjnych ze zwierciadlaną kopułą banki.
 - 51- Ta oprawa zawiera element, który może być gorący.
 - 52- Produkt nie dozwolony dla dzieci do 14 lat.
- Ta oprawa – jak jak wszystkie z naszej gamy produktów – jest zaprojektowana, wyprodukowana i przetestowana zgodnie z wymogami Europejskich Standardów Bezpieczeństwa (EN 60.598/1 C E). W przypadku wad konstrukcyjnych Producent udziela gwarancji na okres 2 lat na oświetlenie wewnętrzne, na oświetlenie zewnętrzne – 3 lata (jeżeli jest to zaznaczone na opakowaniu). Uszkodzenia baterii, kloza lub źródła światła nie podlegają gwarancji. Uszkodzenia wynikłe z użytkowania opraw oświetleniowych w ekstremalnych warunkach (na terenach nadbrzeżnych, w otoczeniu przemysłowym, w miejscach narażenia na częsty kontakt z pyłem i) nie są objęte gwarancją. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty dokonania zakupu i tylko po przedstawieniu dowodu zakupu. Gwarancja nie jest ważna w przypadku montażu niezgodnie z instrukcją, samodzielnej naprawy lub modyfikacji. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia, powstałe w wyniku złego użytkowania lub złego zastosowania oprawy.

Konstrukcyjne i techniczne zmiany są zastrzeżone.

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ - 'B' RÉSZ

MAGYAR

- A gyártó a megfelelő helyes világítást felszerelést javasolja. Ennek érdekében kérjük, kövesse az alábbi útmutatót, hogy a világítótestek biztonságos felszerelését és működését biztosítsa. Tartsa meg, hogy a későbbiekben is segítségére legyen.
- Üzeme helyezés, karbantartás vagy javítás előtt mindig feszültségmentesítse az elektromos hálózatot
- Amennyiben probléma merül fel, forduljon szakemberhez vagy érdeklődjön szaküzletben. Bizonyosodjon meg, hogy az előírásoknak megfelelően történt az üzembe helyezése. Bizonyos szabályok előírhatják szakemberrel történő üzembe helyezést (Pl.: Németország).
- Mindig szorosan húzza meg a csatlakozó csavarjait különösen alacsony feszültséggel működő termékek esetén (12V).
- Mindig ellenőrizze a megfelelő kábel színeket (kék (N), barna vagy fekete (L) és ha I-s védelmi osztályú a készülék sárgázöld (földelés).
- Karbantartás során a belső világítótestek esetén használjon száraz ruhát, ne használjon tisztítószert vagy folyékony oldószert. Kerülje folyadék használatát minden elektromos rész esetében.
- Mindig vegye figyelembe a termék technikai jellemzőit. Azonosítsa be a termék címkéjén és a terméken található ábrákat az ön biztonsági útmutatójának „A” részében szereplő ábrák segítségével.

FIGYELEM: Az alábbiakban részletes leírás található a biztonsági ábrák jelentéséről.

- 01- Ezt a terméket csak olyan helyiségekben lehet felszerelni, ahol a termék vízzel való érintkezése lehetetlen.
- 02- Nem szerelhető fel fűrdőszobában (A jelzett vízfórástól az ábrán jelzett távolságon belül).
- 03- Normál éghető felületre szerelhető. A sülyesztett lámpákat semmilyen körülmények között nem szabad szigetelő vagy más hasonló anyaggal befedni.
- 04- Ezt a terméket gyúlékony felületre nem lehet közvetlenül felszerelni!
- 05- A termék burkolható szigetelő anyaggal.
- 06- Csak mennyezetre szerelhető.
- 07- Csak falra szerelhető.
- 08- A termék rögzíthető falra és mennyezetre is.
- 09- Mindig ellenőrizze a minimális távolságot a lámpa és a megvilágított tárgy között.
- 10- IPX1: A termék csapóvíz ellen védett.
- 11- IPX3: A termék esőnek is kitéhető. Kültéri használatra (A vízcsapok beései szöge maximum 60° lehet a függőlegestől).
- 12- IPX4: A termék felfreccsenő víznek is kitéhető (bármilyen irányból (360°)).
- 13- IPX5: A termék vízszög ellen védett.
- 14- IPX7: A termék 1,5 m-g a vízszint alá meríthető.
- 15- IPX8: A megadott mélységig történő víz alá merítés ellen nyújt védelemet.
- 16- IPX9: A termék porvédett.
- 17- IP6X: A termék pormentes.
- 18- Azonnal cserélje ki a repedt vagy törött biztonsági üveget, de csak a gyártó által javasoltra.
- 19- I.o. védelem - A termék földelt csatlakozási lehetőséggel van ellátva. A földelt vezeték (sárgázöld), az ⊕-szel jelzett csatlakozáshoz kell kötni.
- 20- II.o. védelem - A termék kettőszigetelésű, földelt vezetékkel is el van látva.
- 21- III.o. védelem - A termék csak törpe feszültséggel üzemeltethető (Pl. 12V).
- 22- Csapásvízsd le a kábelt ahogyan az ábra mutatja.
- 23- A földelő vezetéknek mindig hosszabbnak kell lennie mint az elektromos vezetéknek.
- 24- A mellékelt nagy hőállású szigetelő csövet húzza fel az érszigetelésre.
- 25- Bekötésnél használjon hálókábel kábelt.
- 26- A világítóttest csak csatlakozó dobozon keresztül (dugaszóvilla és kapcsoló közebeiktatása nélkül) köthető az elektromos hálózatra.
- 27- X- Amennyiben a kábel sérül csak ugyanolyan típusú kábellel cserélhető ki.
Y- Amennyiben a kábel sérül csak a gyártó, forgalmazó vagy szakember cserélheti ki.

- Z- A kábel nem cserélhető.
 - 28- MAX...W: Csak a termékhez előírt izzó használatához különös figyelemmel az előírt maximum watt értékre.
 - 29- A termék csak reflektorizzóval használható.
 - 30- A termék csak kompakt fénycsővel (PLC) használható.
 - 31- A termék nem használható kompakt fénycsővel (PLC).
 - 32- Csak 60 mm átmérőjű izzó használható. 45 mm átmérőjű izzó nem használható.
 - 33- Csak megadott méretű normál globe izzó! Használjon! Soha ne alkalmazzon egyéb normál izzó!
 - 34- Ez a termék csak gyertyaláng alakú izzóval használható!
 - 35- Soha ne használjon hidegtűkrős izzót ehhez a termékhez.
 - 36- A termék csak alacsony nyomású izzóval vagy beépített biztosítékkal rendelkező izzóval használható. Külön biztonsági üveg nem szükséges.
 - 37- Az izzó és közvetlen környezete nem érinthető szabad kézzel.
 - 38- A termék biztosítékkal van szerelve.
 - 39- A termék dimmer kapcsolóval is használható, kivétel ha PLCE izzót használunk. Konzultáljon szakemberrel a megfelelő típus kiválasztásánál.
 - 40- A termék biztonsági transzformátorral működik. Hibás transzformátort csak az eredetinek megfelelő jellemzőkkel rendelkezőre cserélje ki. Konzultáljon szakemberrel vagy szakbottal.
 - 41- Termékek durva igénybevételre.
 - 42- A termék idő- és fény beállítás lehetőséggel rendelkezik. Min. és max. az ábra A. részében.
 - 43- A termék max. 6 m magasságba helyezhető.
 - 44- Az optimális teljesítmény érdekében a terméket a leírt magasságban kell elhelyezni. Az érzékelő max. és min. hatótávolsága az ábra A. részében jelölve.
 - 45- Az érzékelő szabvány hatótávolsága az ábrán jelölve.
 - 46- A termék csak vízszintesben szerelhető. A hosszabb élettartam érdekében az izzó nem zárható be nagyobb szögben mint 4 fok.
 - 47- Ellenőrizze, hogy nem fűrt-e keresztül semmilyen elektromos vezetékét vagy más tárgyat a felszerelés során.
 - 48- Amennyiben a lámpatest mennyezeti vagy falú dobozba kerül felszerelésre, a doboztetőt mindig rá kell tenni a dobozra.
 - 49- Sohasem szabad összeszerelni vagy összecsavarni a világítótest és a falfelület között az elektromos kábel! Focsonozott izzóval használandó lámpák.
 - 51- A lámpa olyan alkatrészeket tartalmaz, melyek felmelegedhetnek.
 - 52- Ez a termék 14 év alatti gyermekek számára nem ajánlott!
- A világítótestek – ugyanúgy, mint minden más termékünk – tervezése, gyártása és tesztelése a legszigorúbb európai biztonsági előírások szerint történik (EN 60.598/1 C E). Szerkezeti vagy anyaghibákért a gyártó beltéri világítótestekre 2 év, kültéri világítótestekre 3 év garanciát vállal (amennyiben a termék dobozán nincs másképp feltüntetve). Törött üvegre, transzformátorra és izzóra a garancia nem érvényes. A garanciális feltételek nem vonatkoznak az olyan sérülésekre, amelyek a világítótestek az extrém körülmények közötti (pl. tengerparti területek, ipari környezet) használatából erednek. A garancia a vásárlás időpontjától érvényes és csak az eredeti vásárlási jeggyel ellenében érvényesíthető. A garancia érvényét veszti amennyiben a lámpatest nem a szerelési útmutató szerint lett üzembe helyezve, javítva vagy alakítva. A gyártó nem vállal felelősséget a termék hibás használatából vagy hibás szereléséből eredő hibákért.

A megelégedés és a technikai jellemzők változtatásának joga fenntartva.

RADĪ, JAK SPRÁVNĚ POUŽÍVAT SVÍTLIDLA - ČÁST B

ČEŠTINA

- Vždy postupujte podle návodu, zajistíte tak správnou bezpečnou instalaci a funkci svítidla.
 - Před instalací, udržbu nebo opravu vždy vypněte přívod el. proudu.
 - Nevíte-li si rady, obraťte se na elektrikáře nebo se informujte v prodejní, kde jste výrobek zakoupili. Zajistíte, aby instalace svítidla odpovídala předpisům. V některých zemích může svítidla instalovat pouze kvalifikovaný elektrikář (např. Německo).
 - Šroubky ve svorkovnici vždy pevně dotáhněte.
 - Před instalací zjistěte význam barevného značení vodičů: modrý – N, hnědý nebo černý – F. Při třídě krytí I -žlutí zelený - ochranný zemnicí.
 - Interiérová svítidla čistěte suchou prachovkou. Nepoužívejte rozpouštědla, ani brusné čisticí prostředky. Dbejte na to, aby se teplotiny nedostaly na elektrické součásti.
 - Vždy mějte na paměti technické specifikace svítidla. Ty jsou vyznačeny pomocí obrázků na identifikačním štítku v části A návodu k použití.
- POZOR: Zde naleznete vysvětlení všech obrázků s jejich číselným kódem:**
- 01- Toto svítidlo může být instalováno jen v místnostech, kde kontakt s vodou není možný.
 - 02- Svítidlo není vhodné pro instalaci v koupelnách (zde je nutno posuzovat umístění vzhledem k jednotlivým zónám).
 - 03- Svítidlo může být připevněno na běžné hořlavé plochy.
Vestavná svítidla v žádném případě nezakrývají izolační nebo podobný materiál.
 - 04- Tento výrobek není vhodný pro přímou montáž na hořlavé povrchy.
 - 05- Svítidlo může být kryto izolačním materiálem.
 - 06- Svítidlo je vhodné jen pro montáž na strop.
 - 07- Svítidlo je vhodné jen pro montáž na stěnu.
 - 08- Svítidlo je vhodné pro montáž na stěnu i strop.
 - 09- Minimální vzdálenost svítidla od osvětlovacích objektů musí být dodržena.
 - 10- IPX1 Svítidlo je chráněno proti kapající vodě
 - 11- IPX3: Svítidlo může být vystaveno dešti (Kapky vody dopadají pod úhlem max. 60° k vertikální ose).
 - 12- IPX4: Svítidlo je zabezpečeno proti vniknutí vody (může být stříkáno proudem vody z jakéhokoliv směru 360°).
 - 13- IPX5: Svítidlo je chráněno pro tryskající vodě
 - 14- IPX7: Svítidlo může být ponořeno do hloubky 1.5m.
 - 15- IPX8: Stupeň krytí před vniknutím vody při trvalém ponoření pod tlakem.
 - 16- IPX9: Svítidlo je chráněno proti prachu
 - 17- IP6X: Svítidlo je prachotěsné
 - 18- Rozbitá nebo prasklá optika (bezpečnostní) skládka ihned vyměňte za nová. Používejte výhradně originální díly.
 - 19- Třída krytí I. Svítidlo má svorku pro uzemnění - ochranný vodič musí být připojen na svorku označenou ⊕.
 - 20- Třída krytí II. Svítidlo má dvojitou izolaci – není třeba uzemňovat.
 - 21- Třída krytí III. Nizkonápnéové svítidlo 12V.